

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, 18. lokak. - Wed. Oct. 18, 2000

FINNISH AMERICAN WEEKLY

96. vuosikerta Vol. XCVI No. 40

65 cents

EU-kriitikot varoittavat liittovaltio-EU:sta

EU-kriittinen Vaihtoehto EU:lle -järjestö arvioi EU:n äskettäisen huippukokouksen osoittaneen, että unionia kehitetään vauhdilla liittovaltion suuntaan. Järjestön puheenjohtaja Ulla Klötzer epäilee Suomen poliittisen johdon vievän maata Saksan ja Ranskan suunnittelemaan kovaan ytimeen "vaikuttamisen verukkeella".

Klötzerin mukaan suomalaiset johtajat uskovat Suomelle olevan eduksi, kun "yli 80 prosenttia Suomen lainsäädännöstä tapahtuu elimissä, joissa suomalaisen vaikutusvallan osuus on 3 prosenttia".

Vaihtoehto EU:lle epäilee Suomen kulkeutuvan myös Nato-yhteistyöhön EU:n kautta ilman kansalaisten tukea, samalla tavoin kuin Suomi vietiin Emuun ilman kansalaiskeskustelua. Klötzer huomauttaa, että Tanska on jättänyt kansanäänestyksen kautta tämän kehityksen ulkopuolelle ja että Ruotsissa ja Britanniassa poliittiset johtajat ovat niin ikään kansaa kuunnellen päättäneet edetä hitaammin EU-yhteistyön syventämisessä. (MTV3, STT)

Suomi harkitsee puolustusliittoa

Suomi on valmis harkitsemaan puolustusliiton sallimista EU:ssa. Suomen mallissa ryhmä EU-maita voisi keskenään luoda yhteisen puolustuksen. Kannanotto sisältyy Suomen linjauksiin ennen Biarritzin huippukokousta.

Meneillään olevissa neuvotteluissa EU:n perussopimuksesta ei keskustella puolustusliiton perustamisesta, mutta mahdollisuus sellaiseen saatetaan kirjata uuteen sopimukseen.

Suomi asettaa reunaehdoksi, että päätös on tehtävä yksimielisesti, ja haluaa yhteistyölle selvät ehdot. Kannanotto ei merkitse, että Suomi olisi valmis itse liittymään EU:n yhteiseen puolustusliittoon. (MTV3)

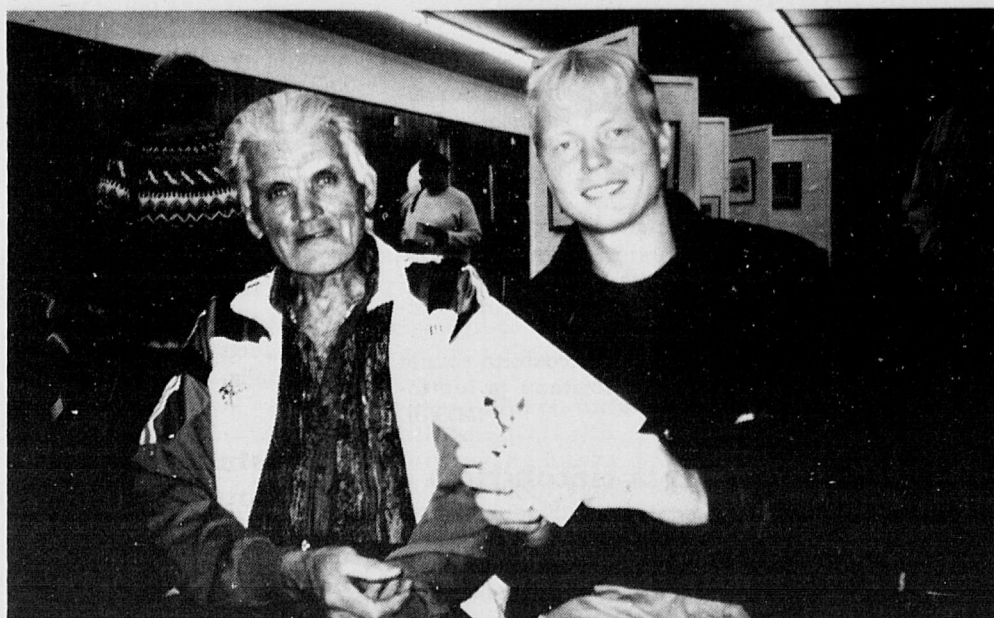
Suomeen PEFC-metsäsertifikaatteja

Neljä suomalaisyritystä on saanut ensimmäisenä maailmassa yleiseurooppalaisen PEFC-metsäsertifikaatin mukaiset käyttöoikeudet. Merkillä yritykset voivat osoittaa osoittaa, että käytetty puu täyttää kestävän metsätalouden ehdot. PEFC eli Pan European Forest Certification on yksityisten metsänomistajien ja teollisuuden kehittämä järjestelmä. Sen hyväksynnästä vastaa riippumaton tarkastuselin. Merkillä katsotaan olevan jo laaja hyväksyntä. (STT)

Rautavaaraa kantaesitetään USA:ssa

Minnesota Orchestra kantaesittää Einojuhani Rautavaaran harppukonserton Yhdysvalloissa. Teoksen johtaa Osmo Vänskä ja solistina soittaa Kathy Kienzle. Suomessa harppukonsertto kuullaan Helsingin kaupunginorkesterin esittämänä ja Leif Segerstamin johtamana tammikuussa. Huhtikuussa on vuorossa Tampereen kaupunginorkesteri johtajanaan Olari Elts ja toukokuussa Radion sinfoniaorkesteri ja Hannu Lintu.

Rautavaaran teosten esitykset ovat lisääntyneet viiden viime vuoden aikana merkittävästi. Tänä vuonna tiedossa on jo 89 konserttia, joista 72 prosenttia esitetään ulkomaila. (STT)



Lähes puoli miljoonaa sauvakävelijää Suomessa

FITCHBURG, MA - (Stig Häggblom) Suomalaiset tekevät joskus hupsuja asioita, mutta myös hyödyllisiä. Maassa alkaa olla lähes puoli miljoonaa sauvakävelijää. Voimme vain arvailla mitä tuo merkitsee. Parhaassa tapauksessa se merkitsee parempaa terveyttä kansalle. Nyt on joka tapauksessa laukaistu lähtölaukaus sauvakävelylle myös Massachusettsin osavaltiossa ja saman tien lähdetään valloittamaan markkinoita Uuden Englannin valtioissa. Näin ovat päättäneet Raimo Ahti, 66, (vas.) ja Topi Sarparanta, 25, (oik.), uudet kaverukset, jotka tutustuivat toisiinsa Ahdin saunassa edellisviikon vaihteessa.

Ahti on kuuluisa hiihtäjä tällä mantereella kuin myös Suomessa. Sarparanta edusti Suomea 1994 Lillehammerin talviolympialaisissa. Hän oli silloin 18-vuotias ja saavutti sijan 21 yhdistetyn hiihdossa. Sitten Topi kävi armeijan, lähti töihin Japaniin ja ryhtyi sauvakävelijäksi. Lähemmin sauvakävelystä Stig Häggblomin kolumnissa sivulla 3. Kuva: Stig Häggblom

Ahtisaaren taustalle yhdistys

Entinen Suomen presidentti Martti Ahtisaari on organisoinut toimistonsa uudelleen. Ahtisaaren kansainvälistä toimintaa auttamaan on perustettu yhdistys. Uusien järjestelyjen taustalla on Ahtisaaren halu toimia täysin riippumattomasti erossa muun muassa Suomen presidentin-kansliasta.

Toimistoa hallinnoi elokuussa yhdistysrekisteriin merkitty Crisis Management Initiative (kriisinhallinta-aloite) -niminen yhdistys, joka saa rahoituksensa kansainvälisiltä järjestöiltä, joissa Ahtisaari toimii. Rahaa kuluu lähinnä toimiston ylläpitämiseen, henkilöstön palkkoihin ja matkakuluihin. Mitään palkkaa Ahtisaari ei saa toiminnastaan.

Ahtisaari ei saa yhdistykseltä palkkaa. Yhdistyksen toimistossa Helsingissä työskentelee Ahtisaaren apuna neljä henkilöä. Ahtisaaren avustajina ovat Master of Science Minna Järvenpää, teologian kandidaatti Antti Pentikäinen ja yhteiskuntatieteiden maisteri Kristiina Rinkineva. Toimiston assistenttina työskentelee valtiotieteen maisteri Meeri-Maria Jaarva.

Toimistolla ei ole mitään tekemistä esimerkiksi Ahtisaaren kotimaisten yritysytteyksien kanssa.

Suomen valtio maksaa edelleen Ahtisaarelle eläkettä ja kustantaa hänen matkojaan, jos ne liittyvät valtion virallisiin tehtäviin.

(MTV3, STT)

Kunnallisvaaliäänestys

ulkomailla ohi

Ainakin parisentuhatta suomalaista äänesti kunnallisvaaleissa ulkomailla, mihin oli tänä vuonna ensimmäistä kertaa mahdollisuus.

Suurimmat ennakoäänestäjien määrät kertyivät eurovirkailijoista Brysselistä ja Espanjan aurinkorannikon Fuengirolasta, jossa on laaja suomalaisten siirtokunta.

Tallinnassa ja Tartossa on äänestänyt ennakkoon 118 henkilöä, Tukholmassa 90, New Yorkissa 58 ja Pietarissa 44.

Ulkoministeriön edustustoissa sijaitsevia ennakoäänestyspaikkoja oli 80. (STT)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 6 - 12

RAIVA AJA

• Finn-Funn Weekend approaching

• End of an era:
Communist leader Gus Hall dead at 90

Suomen uutisia

Kolmen suurimman puolueen kannatus tasavahva

Kolmen suurimman puolueen kannatusluvut ovat lähes tasoissa. *Heltingin Sanomien* teettämän kyselyn mukaan SDP:tä, keskustaa ja kokoomusta äänestäisi kutakin noin 22 prosenttia suomalaisista. Eniten kannatusta sai kokoomus: 22,7 prosenttia.

Vasemmistoliiton kannatus oli kyselyssä reilut 10 prosenttia, vihreitä äänestäisi vajaat 8 prosenttia, Rkp:tä reilut 5 ja kristillisiä 4 prosenttia vastanneista. Suomen Gallup haastatteli 2 000 henkilöä viime viikolla. (MTV3)

Lipponen ei lämpene velka-armahdukselle

Pääministeri Paavo Lipponen (sd) on vastannut kirkkovalituksen kysymykseen velkasyrjäytyneiden asemasta. Pääministeri lupaa ennen lamaa velkaantuneille helpompaa pääsyä velkajärjestelyyn, mutta ei lämpene lainsäädännölliselle velka-armahdukselle.

Lipponen sanoo olevansa oikeusministeri Johannes Koskisen (sd) kanssa yhtä mieltä siitä, että joitakin lievennyksiä velallisen asemaan tulee jatkossa harkita. Velka-armahduslakiin liittyisi pääministerin mielestä vaikeita rajanveto-ongelmia, kuten se, ketä laki koskisi.

Kirkkohallitus pyysi elokuussa valtioneuvostolta toimia ylivelkaantuneiden vapautumiseksi veloistaan ja luottohäiriömerkinnöistä. (MTV3)

Hakuteokset tärkeimpiä tietokirjoja

Klassiset hakuteokset nousivat tärkeimmiksi tietokirjoiksi, kun suomalaiset tietokirjallisuuden asiantuntijat valitsivat sata tärkeintä tietokirjaa. Eniten ääniä sai Pikku jättiläinen. Toiseksi merkittävimpänä pidettiin Nykysuomen sanakirjaa.

Seuraaviksi sijoittuivat Otavan suuri ensyklopedia, Maamme kirja ja Mitä, missä, milloin -sarja. Aivan tuoreita tietokirjoja ei sadan joukkoon juurikaan mahtunut. Kymmenen parhaan joukossa oli kaksi: Erik Tawaststjernan Sibelius-elämäkertasarja ja Heikki Ylikankaan vuoden 1918 sotaa käsittelevä teos Tie Tampereelle. Molemmat ovat saaneet Tieto-Finlandia -palkinnon.

Suomen tietokirjailijat ry järjesti kyselyn ensimmäistä kertaa. Sadan suosituimman tietokirjan lista julkistetaan kokonaisuudessaan huomenna alkavilla Turun kirjamesuilla. (MTV3)

Kainuussa halutaan eroon susista

Kainuussa vaaditaan pikaisia toimia susilaumojen harventamiseksi. Tällä hetkellä puolet Suomen noin sadasta sudesta elelee Kainuussa.

Susikanta ei ole viime vuosi- na kasvanut mutta sudet ovat keskittyneet yhä tiiviimmiin Kainuun alueelle, erityisesti Kuhmoon. Paineet salametsästyksen ovat nousemassa, sillä sudenkaatolupia on myönnetty tälle syksyille vain kaksi.

Kainuulaiset itse vaativat kahdeksan lupaa lisää. Susi on kuitenkin täysin rahoitettu poronhoitoalueen ulkopuolella ja tappolupia myönnetään vain poikkeusystistä, jos vahinkoja tapahtuu.

Pyyntilupien lisäksi vaaditaan yhden lauman siirtämistä muualle. (MTV3)

Helsinki-Tampere -moottoritie auki

Pääministeri Paavo Lipponen (sd) on vihkinnyt käyttöön Helsingin ja Tampereen välisen moottoritien viimeisen osuuden. Valkeakosken Jutikkalasta Lempäälän Kuluun kulkeva tieosuus on 36 kilometriä pitkä.

Helsinki-Tampere -moottoritien kokonaispituus on 160 kilometriä. Moottoritie on ollut rakenteilla neljä vuosikymmentä ja sen kokonaiskustannukset ovat noin 4 miljardia markkaa. (MTV3)

Exchange rate

October 6, 2000

1 Finnish mark = US \$ 1.1462

1 US \$ = 6.68409 FIM

1 Euro = US \$ 0.86840

1 US \$ = 1.11515 Euros

Foreign exchange, New York prices. Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Lokakuun 18 p., Satu, Sade
Lokakuun 19 p., Uljas
Lokakuun 20 p., Kauno, Kasper
Lokakuun 21 p., Ursula
Lokakuun 22 p., Anja, Anita, Anniina, Anitta
Lokakuun 23 p., Severi
Lokakuun 24 p., Asmo, Rasmus
YK:n päivä
Lokakuun 25 p., Sointu
Lokakuun 26 p., Amanda, Niina, Manta
Lokakuun 27 p., Helli, Hellä, Helliin, Helle
Lokakuun 28 p., Simo
Lokakuun 29 p., Alfred, Urmas
Lokakuun 30 p., Eila
Lokakuun 31 p., Artturi, Arto, Arttu

Suomen uutisia

Työnvälitys tehostuu Internetissä

Yritykset käyttävät yhä enemmän Internetiä uusien työntekijöiden hankinnassa. Verkkoviestinnän mahtimaa Yhdysvallat toimii alan veturina. Amerikassa arvioidaan, että tulevaisuudessa netissä rekrytoidaan jo 40 prosenttia työntekijöistä, kertoo ylitarkastaja Liisa Ampio työministeriöstä. Suomessa työhallinto on tiedottanut avoimista työpaikoista Internetissä vuodesta 1995 alkaen. Suomalaisyrittäjistä esimerkiksi Nokia hoitaa valtaosan työntekijöiden hankinnasta verkon kautta. (STT)

Piilorasismi luultua yleisempää

Koululaisten piilorasismi on selvästi yleisempää kuin on luultu. Turun yliopistossa valmistumassa oleva tutkimus antaa viitteitä myös siitä, että piilorasismia esiintyy yllättävän paljon pitemmällekin koulutetun väestön keskuudessa. Rasismi on erikoisesti poikien ja miesten tyypillinen ajattelutapa. Turun yliopiston dosentti Osmo Virrankoski on selvittänyt noin 10 vuotta koululaisten rasismia.

Tutkimuksessa on ollut yli 1000 peruskoulun 9. luokan oppilasta eri puolilta Suomea. (STT)

Teollisuuden tuotanto jatkaa kasvua

Suomen teollisuuden tuotanto kasvaa edelleen rajusti. Tilastokeskuksen mukaan kasvu jatkui elokuussa poikkeuksellisen nopeana. Koko teollisuuden tuotanto kasvoi elokuussa 16,4 prosenttia. Heinäkuussa kasvua oli 8,7 prosenttia. Edellinen huippukuukausi oli viime joulukuun, jolloin tuotanto kasvoi 15,7 prosenttia.

Kasvua vetää sähkötekniikan tuotteiden valmistus, joka nousi peräti 53 prosenttia suuremmaksi kuin vuosi sitten. (MTV3)

Lipponen: Tukea turkistarhaajille

Pääministeri Lipponen (sd) on luvannut valtiovalan ja poliisin tuen turkistarhaajille. Pääministeri Paavo Lipponen mukaan turkistarhaajilla on oikeus harjoittaa elinkeinonaan häiriöttä. Se on Suomessa tarkkaan valvottua ja säädeltyä toimintaa: kotieläintuotannon haara muiden joukossa.

Lipponen toivoo tarhaajien jaksavan luottaa kiireittensä keskellä valtiovalan tukeen ja siihen, että paikallispoliisit yhdessä keskusrikospoliisin kanssa selvittävät tarhauskujen tekijät.

Pääministeri pitää myönteisenä sitä, että turkistarhausesta ollaan luomassa EU-tason ohjeistusta. Samoin on hyvä asia, että turkistarhaajat itse ovat tehostaneet valvontaa alalla. Yhteiskunta löytää keinot puolustaa elinkeinoja, vakuutti Lipponen. (MTV3)

Linden: Kulttuurista hyvinvointia

Kulttuurin merkitys ihmisen hyvinvoinnille on tunnustettava. Myös taiteen soveltavaa käyttöä tulee voida lisätä työelämän tarpeisiin, vaatii kulttuuriministeri Suvi Linden (kok). Hänen mielestään taiteen ja kulttuurin uudenlainen hyödyntäminen on tarpeen lähitulevaisuudessa, koska väestö ikääntyy huomattavasti. Myös lähes joka kolmas sairaseläke myönnetään mielenterveydellisiin ongelmiin perustuen, joten kulttuurin terapeuttisia vaikutuksia ei pidä väheksyä, Linden sanoo. (STT)

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 2000: \$21,353.40

RAIVAAJAN 95-vuotisuuden merkeissä

Martha Patari, Lunenburg, MA \$10.00
Maurice J. & Edith Syrjäjä Eash, Watertown, MA \$100.00
Liisa, Dana & Nina Talix, Hancock, NH \$25.00

Aili Andersonin muistolle

Liisa Talix, Hancock, NH \$25.00

Kiitos lahjoittajille!

Thank you for your donations!

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905

(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first two weeks of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR
BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen
Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.

Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00

OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

From the desk of Stig Häggblom:

Sauvakävely eli Nordic Walking

Kuulin täään luvun Aki Karhtalalta Suomessa:

400 000 suomalaista harrastaa sauvakävelyä!

Viikkoja aikaisemmin olin kuullut Kenneth Cooperin esitelmän Messukeskuksessa, juuri sen kuuluisan Cooper Testin keksijän. Kysyin hänen mielipidettään sauvakävelystä. Cooper piti sitä ihmisen elimistölle hyödyllisenä.

"Minulla on tutkimus kesken, mutta luullakseni lopputulos on tälle harrastusmuodolle positiivinen."

Itse olin pitänyt tätä Nordic Walking -nimityksellä maailmalla tunnettua touhua huputuksena, mutta Cooper muutti mielipiteeni.

Sitten saapui Vuokatin hymyilevä poika Topi Sarparanta sauvoineen Bostoniin Floridan tukikohdastaan ja jo alkoi tapahtua.

Harvardissa luennoiva Suomen Hiihtoliiton puheenjohtaja

ja Esko Aho perheineen lähtivät mukaamme Pembroken suomalaissaunalle, missä Topi esitteli sauvansa ja sai heti kaikki paikalla olleet kuuntelemaan ja suurella hyttysverkon ympäröimällä veranalla sauvoja kokeilemaan.

Kun illan suussa ajoimme Pembroken saunalta pois, olimme Topin kanssa päättäneet, että sauna ja sen kaunis ympäristö ovat suomalaisen sauvakävelyn Amerikan tukikohta numero yksi!

Tukikohta numero kaksi löytyi jo seuraavana päivänä Saiman Puistossa Fitchburgissa.

The Finnish-American Fine Art Exhibit oli täydessä vauhdissa, kun Topin ja hänen uuden ystävänsä Raimo Ahdin kanssa tulimme taideympyröitä häiritsemään.

Iloiset paikalla olleet ihmiset innostuttivat Maija Mårdin johdolla Topi Sarparantaa näyttämään sauvakävelyä.



Sauvakävelyn salat julki. Tässä Topi Sarparanta, jonka isä Vesa-Pekka on Vuokatin hiihtotunnelin kehittäjä, esitelmöi Noriko Häggblomin avustamana Pembroken saunaväelle.

Kuvat: Stig Häggblom

Hetkessä oli muitakin avaralla lattialla taide-esineiden joukossa kokeilemassa Nordic Walkingia.

Näin syntyi sauvakävelyn tämän mantereen keskus numero 2. Se on Saiman Puisto, jonka ihanteellisempi maastollisia ympyröitä ei varmaan ole helppo löytää.

Raimo Ahti innostui uusista sauvoista. Itse hän on sauvakävelyä harrastanut var-

maankin jo 60 vuotta, mutta nyt hän näki uudet puitteet ja merkit.

Raimo Ahti on tuttu hiihtäjä tällä mantereella ja myös Suomessa, missä hän on hiihtänyt läpi kaikki suuret hiihdot Finlandiaa myöten.

Jo vuonna 1959 talvikisojen esikisoissa Squaw Valleyssä Raimo Ahti tutustui olympiavoittajaan Veikko Hakuliseen. Vuosi sitten Veikko lähetti

Raimolle poikansa Lassin isästään kirjoittaman kirjan.

Sinä vasta olisi kuvaamista, kun Raimo Ahti ja Veikko Hakulinen iskivät yhteen sauvakävelystä Saiman Puiston Kesäjuhliissa 2001!

Sellaiseen tilaisuuteen passaisi saada presidentti Tarja Halonen juhlapuhujaksi. Ovat siellä presidentit ennenkin puhuneet, Urho Kekkonen 1970-luvulla!



No niin, sillä vain. 1 540 615 ääntä Suomen presidentinvaleissa helmikuussa saanut Esko Aho Pembroken suomalaissaunan kuuloissa. Tänä oli kerran (1966) tulossa Urho Kekkonenkin, mutta ei ennättänyt.



Suomen hiihtoliiton puheenjohtaja Esko Aho lataa kameraansa, kun Noriko Häggblom ja Topi Sarparanta (tasutalla) valmistautuvat sauvakävelyn ensimmäiseen opittuun Massachusettin maankamaralla.

Marja Kurjen näyttely Design Forumissa

Taiteilija Marja Kurjen sunnittelamia huiveja ja solmioita on näytteillä Helsingissä Design Forumissa. Marja Kurjen silkkityöt edustavat taiteilijan parhaimmistoa kahdenkymmenvuoden ajan.

Kansainvälisesti tunnetun taiteilijan näyttelyn nimi on Väri juhlaa. Näyttelyn värit kumpuavat taiteilijan mukaan Suomen luonnosta ja pohjoisesta valosta, jotka erityisesti luonnonsilkille painettuna ovat parhaimmillaan. Luonnonsilkkihuvit ja solmiot toi Marja Kurki omalla muotoilullaan ensimmäisenä Suomessa kaikkien saataville.

(STT)

Merita ostaa Christiania-pankin

Norjan valtio on päättänyt myydä Christiania-pankin osakkeet Merita-Nordbankenille. Kaupan kokonaisarvo on vajaat 20 miljardia Suomen markkaa. Meritan mukaan 50 prosenttia Christianian osakkeenomistajista on hyväksynyt tarjouksen. Norjalaispankin hallitus on päättänyt suositella osakkeenomistajille ostotarjouksen hyväksymistä. Kaupan jälkeen Merita-Nordbanken on Skandinavian suurin liikepankki.

(STT)

Silja Europa liputetaan ulkomaille

Silja Line on aloittanut yt-neuvottelut Silja Europan liputamiseksi ulkomaille. Yhtiö ilmoittaa valmistelevansa myös Vaasan-liikenteen lopettamista. Siljan mukaan negatiivinen kustannuskehitys kaikilla linjoilla ja Merenkurkun vevoravaan päättymisen ovat johtaneet siihen, että Siljan lauttaliikenne on nyt kokonaisuudessaan kannattamaton. Yhtiö odottaakin koko vuoden tuloksensa jäävän tappiolliseksi. Silja Linen laivastosta noin puolet on ennestään Ruotsin lipun alla.

(STT)

Nokia toimittaa laajakaistaisia DSL-ratkaisuja DualStarille

Nokia ja yhdysvaltalainen DualStar Communications, Inc. (DCI) ovat allekirjoittaneet kolmivuotisen sopimuksen nopeat Internet-palvelut mahdollistavien laajakaistaisen DSL-yhteyksien toimitamisesta. Toimitukset USA:n tärkeimmille markkina-alueille ovat jo alkaneet New Yorkissa tehtyjen menestyksellisten testien jälkeen.

Nokia toimittaa DualStarille digitaalisia Nokia D50 -monipalvelusolmuja, verkkopäätteitä, verkkohallintajärjestelmän sekä muita laajakaistaisen IP-verkon komponentteja.

New Yorkin lisäksi DualStar laajentaa kuluvaan vuosinel-

jänneksen loppuun mennessä laajakaistapalvelut myös Los Angelesiin, Dallasiin, Atlantaan ja Miamiin.

DSL (Digital Subscriber Line) -teknologia mahdollistaa laajakaistapalveluiden, kuten video-, etätyö- ja nopeiden Internet-palveluiden tarjoamisen tavallisessa kuparikäpeleista rakennetussa puhelinverkossa.

New Yorkissa sijaitseva DualStar on DualStar Technologies Corporationin tytäryhtiö, ja se on erikoistunut viestintä- ja digitaalisten TV-palveluiden toimittamiseen kerrostaloihin 12 osavaltiossa Yhdysvalloissa.

Nokia Networks

Kuolleita

Hilma Cleveland

LONGBOAT KEY, FL - Hilma Kamila Cleveland, 75, kuoli syysk. 13, 2000 Amherst, MA:ssa tyttärensä luona sairauden murtamana. Hän oli Gordon Clevelandin leski.

Hän oli syntynyt Westminsterissä (MA) Oscar ja Anna Kamilan tyttärenä ja oli Fitchburg High Schoolin kasvatti. Hän oli asunut useita vuosia Ashburnhamissa (MA).

Edesmennyt oli ansiotunut taitelija ja oli työskennellyt viiden vuoden ajan Harry Doehla Greeting Card Companyssa ennen kuin jäi kotitaidiksi.

Hän kuitenkin jatkoi taideopintojaan osallistuen Fitchburgin taidemuseon muotokuvakursseille. Hän maalasi lukuisia öljy- ja vesivärimaalauksia sekä pastelleja. Lisäksi häneltä tilattiin useita muotokuvia.

Edesmennyt oli myös erinomainen valokuvaaja ja ompelija.

Kaipaamaan jäi kaksi tytärtä, Carol Ann Voy ja Diane Baldvins puolisoineen; sisko Sylvia Immonen, Clearwater; kolme lastenlasta, Deanne Parlante, Jenn ja Nicole Baldvins; sekä useita sisarusten lapsia.

Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

Elli Pajari

PALOKKA, SUOMI - Elli (Mäkelä) Pajari, 86, kuoli syysk. 14, 2000 Palokan terveyskeskuksessa. Samassa sairaalassa kuoli hänen puolisonsa Anselm Pajari vajaan 21/2 vuotta sitten.

Hän oli syntynyt helmik. 17, 1914 Karstulassa. Nuoruudessaan hän työskenteli karjanhoitajana ja taloudenhoitajana eri puolilla Suomea. Sotien aikana hän toimi rintamalla lottana.

Helsingin olympiavuonna 1952 edesmennyt lähti siirtolaiseksi uudelle mantereelle. Aluksi hän asui Kanadan puolella ja työskenteli tukkikämpillä emäntänä. USA:n puolelle siirryttyään hän työskenteli taloudenhoitajan tehtävissä eri perheissä.

Vuonna 1960 hän avioitui amerikansuomalaisen Anselm Pajarin kanssa. Pariskunnan pitkäaikainen koti oli Tollandissa (CT), missä edesmennyt työskenteli kutomateollisuuden parissa.

Eläkkeelle jäätyään Pajarit muuttivat Suomeen ja asuivat rivitalossa Jyväskylän lähellä Polakassa. Puolisonsa äkillisen kuoleman jälkeen edesmennyt vietti pitkiä aikoja sairaalassaluuston haurastumisen aiheittamien vaikeuksien vuoksi.

Kaipaamaan jäi sisar, veli, sisarusten lapset ja lastenlapset sekä lukuisa joukko sukulaisia ja ystäviä Suomessa ja USA:ssa.

Elli Pajari haudattiin puolisonsa viereen Kyyjärven hautausmaahan.

David T. Hemlin

GILMANTON, NH - David T. Hemlin, 64, Griffin Road, kuoli lokak. 7, 2000 Lakes Region sairaalassa Laconiasissa.

Hän oli syntynyt maalisk. 22, 1936 Fitchburgissa (MA) Theodore J. ja Miriam A. (Koski) Hemlinin poikana. Hän oli asunut 20 vuotta Laconiasissa ennen kuin muutti Gilmantoniin 20 vuotta sitten.

Hemlin oli työskennellyt 18 vuoden ajan Lewis & Saunders Co.:n palveluksessa. Sitä edelsi 20 vuotta White Mountain National Forestry Service:ssä.

Edesmennyt oli U.S. laivaston veteraani.

Kaipaamaan jäi puoliso Nancy H. (Hjelm) Hemlin; kolme poikaa, Timothy Hemlin, Missouri City, TX, Steven Hemlin, Washington, D.C. ja Ted Hemlin, Meredith, NH; veli Peter J. Hemlin, Wincendon, MA; kaksi siskoa, Barbara Pajunen, Groveland, MA ja Linda Dahir, Westminster, MA; neljä lastenlasta; sekä sisarusten lapsia.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Sulo A. Backa

WORCESTER, MA - Sulo A. Backa, 82, 38 Francis St., kuoli syysk. 28, 2000.

Hän oli syntynyt Marlboroughissa (NH) Richard ja Helmi (Kortesoja) Björkbäckin poikana ja oli asunut 65 vuotta Worcesterissa.

Päästyään North High Schoolista hän jatkoi opintojaan Becker Collegessa. Hän oli työskennellyt Jamesbury Corp.:n palveluksessa vuoteen 1980.

Backa oli toisen maailmansodan veteraani.

Kaipaamaan jäi puoliso Alice C. (Perry) Backa; ja poika Bruce R. Backa, Manchester, NH.

Nordgren, Carrigan, Mangsen Memorial Chapel, 300 Lincoln St., toimitti hautaamisen.

Lukijan kynästä

"Kuolleita", lokak. 4 pv., 2000 Katri Ekman

Haluaisin lisätä Katri Ekmanin moniin aikaansaamiin kirjan "A History of Finnish-American Organization in Greater New York", jonka hän toimitti Corinne ja John B. Ollin kanssa 1976.

Anna-Liisa Rintala
New York City

Erno Paasilinna kuollut

Kirjailija Erno Paasilinna kuoli lyhyen valkean sairauden jälkeen Tampereella 30. syyskuuta. Petsamossa syntynyt Paasilinna oli 65-vuotias.

Paasilinna työskenteli 1960-luvulla Nuoren Voiman Liitossa ja toimitti Oulussa ilmestynyttä Pohjoinen-aikakauslehteä. Vuosina 1966-71 hän toimi kustannusyhtiö Kariston kirjallisena johtajana. Vuodesta 1971 hän toimi vapaana kirjailijana, joka otti kantaa yhteiskunnalliseen keskusteluun myös televisiossa.

Myöhemmin hänestä tuli kirjailijana satiirikko. Hän kokosi myös useita antologioita Lapin-kirjallisuutta sekä kirjoitti Timo K. Mukan elämäkerran. Paasilinna sai Finlandia-palkinnon vuonna 1984 ja Aleksis Kiven palkinnon 1996. (SS)

Lapsista harva

liikkuu riittävästi

Suomalaisista lapsista ainoastaan kolmasosa liikkuu terveytensä kannalta riittävästi, ilmenee Nuori Suomi ry:n antamasta tutkimustiedosta.

Kansainvälisten tutkimusten mukaan lapsen tulee liikua vähintään tunti päivässä. Nuorten hyvinvointi ja lasten liikunta olivat keskeisesti esillä äskettäisessä Lasten terveysfoorumissa Helsingissä.

Nuori Suomi -yhdistyksen tavoitteena onkin varmistaa, että jokaisella lapsella on oikeus ja mahdollisuus liikkua riittävästi ja monipuolisesti. Tarpeellinen viikottainen liikunta-annos on parhaimmillaan jopa 20 tuntia. Sen täyttämiseen ei riitä koululiikunta, päiväkodin liikunta eikä urheiluseurassa harrastaminen. Siksi kouluun tai päiväkotiin on syytä kävellä tai pyöräillä, välitunnit kannattaa käyttää telmien tai leikkien, lapsia tulee kannustaa pihaleikkeihin ja -peleihin kaveripiirissä ja koko perhe voi liikkua yhdessä luonnossa. (STT)

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161

ARTHUR A. NORDGREN

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Donald G. Dufault

John A. Bosk Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Deware Family Funeral Homes

Serving All Faiths & Nationalities

Deware Funeral Home

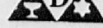
Wollaston Chapel
576 Hancock Street
Quincy, MA 02170

Hannel Funeral Home

Hannel Chapel
86 Copeland Street
W. Quincy, MA 02169

Directors

Scott Deware Donald McCarthy
(617) 472-1137



Affordability Plus Service

Advanced Planning • Cremation Service Available

Services Rendered To Any Distance

Affiliated with the J.S. Waterman - Waring Funeral Homes

MASCIARELLI FAMILY FUNERAL HOMES

For over 50 years, families have depended on our funeral services.
Convenience is an important part of our service, with 5 locations to choose from.



763 Mass Avenue, Lunenburg, MA 129 Elm Street, Fitchburg 123 Main Street, Westminster, MA
243 Water Street, Fitchburg, MA 89 West Street, Leominster, MA

SAWYER-MILLER-MASCIARELLI FUNERAL HOMES

978/345-6778 • fax 978/345-4899

Michael D. Masciarelli and John F. Masciarelli, Walter Taylor, Funeral Directors

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston and Princeton

MUISTA
testamentissasi
RAIVA AJA!
Sitien turvaat
suomalaisen perinteiden
jatkuvuuden.

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja
ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

NEW YORK CITY - Eura on sekä esihistorian tutkimuksen että tunnetuksi tekemisen kannalta merkittävimpiä alueita Suomessa. Arkeologisia tutkimuksia Eurassa on tehty jatkuvasti 1800-luvun puolivälistä lähtien - löytöaineistoa ja tutkimustietoa on kertynyt valtavasti.

Erityisen merkittävä Euran alue on Suomen myöhäisen rautakauden (600 - 1100 jKr) tutkimuksen kannalta, sillä muusta Suomesta poiketen Eurassa oli tuolloin vallitsevana esineellinen ruumishautaus, kun muualla Suomessa vainajat poltettiin ennen hautausta.

Tuon aikakauden kulttuurista kertoo mm. Luistarin Kalmisto, joka on yksi pohjoismaiden laajimmista ja parhaiten tutkituista rautakautisista ruumiskalmistoista. Erityisen rikkaista Euran löydöt ovat viikinkialta, 800

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus **HYVÄT UUTiset** lähetetään joka sunnuntaiamuksella **WEIM am 1280**, Fitchburg, klo 8:45.

Hengelliset tilaisuudet sunnuntaisin Elm St. Lähetyskirjossa klo 2 i.p. Loka. 22. pñä Aulis, Aino ja Johanna Manninen (Cold Springs, ON) mukana.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylläolevan numeron avulla.

Elm St.

Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelukset sunnuntaisin klo 9:30 aam. Pyhäkoulu klo 11.

Lauantaina, 21. pñä klo 9 aam. - 1 i.p. kirpputori- ja vaatemyyjäiset. Pannukakkuaamainen.

Kuoron harjoitukset tiistaisin klo 7 ill. Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2 i.p. Nuorisoryhmä kokoontuu lauantaisin klo 6 ill.

Messiah Lutheran seurakunta

Kuun ensimmäisenä sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 8:15 aam.

Perjantaisin klo 1:00 ip. suomenkielinen raamattutunti.

Sunnuntaisin englanninkielinen jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Klo 10:30-11:00 seurustelua ja virvokkeita. Klo 11:00-12:00 aikuisten raamattutunti.

New Ipswich, NH

Suomenkieliset jumalanpalvelukset kuukauden neljäntenä sunnuntaina klo 3:00 iltapäivällä Apostolic Lutheran kirkossa Goen Roadilla.

Euralaiset New Yorkissa

Euran emäntä seurueineen on tavattavissa viikinkilässä 21.-22. tätä kuuta. Viikinkikylä koostuu Vikings: the North-Atlantic Saga -näytteen avajaisviikonlopuksi American Museum of Natural Historyn ympärille.

- 1050 jKr.

Myöhäisrautakautisten muinaisjäännösten tutkimustyön ansiosta voidaan kertoa melko tarkasti, millaista elämä oli läntisessä Suomessa 1000 vuotta sitten. Esihistorian tunnetuksi tekemiseen liittyvät hankkeet Eurassa pohjautuvat kiinteästi tähän Suomessa ainutlaatuisen tilanteeseen.

Vuodesta 1998 lähtien Eura on ollut käynnissä Eura-rahoitteinen Euran esihistorian elävöittämishanke, joka on sisältänyt mm. esihistorian opastuskeskuksen perustamisen, muinaisjäännösten kunnostusta ja viitoitusta, esihistorian kirjoittamisen, multimedian tuottamisen ym.

Osana projektia on ollut myös esihistorian tuotteista-

minen, kuten muinaiselämykset rautakauden kylässä ja käsityötuotteet, jotka ovat saaneet mallinsa erilaisista viikinkiaikaisista malleista.

New Yorkissa euralaisryhmä esittelee erityisesti Euran muinaispukua ja sen viikinkiaikaisia valmistustekniikoita, kuten värtinällä kehräystä, lautanauhan ja neulakintaan tekoa sekä spiraalikoristeiden

Fitchburgin taidemuseo 75-vuotias

FITCHBURG, MA - Fitchburgin taidemuseo on pystytetty 75-vuotisen toimikautensa kunniaksi perustajansa Eleanor Norcrossin tuotantoa esittelevän laajan näyttelyn. Näyttely "Eleanor Norcross: Character is Everything" on esillä tammik. 7, 2000 asti.

Suurin osa näytteillä olevasta aineistosta on museon omasta laajasta kokoelmasta, sisältäen 35 Norcrossin maalauksia sekä hänen keräämiään vaskipiirroksia, piirustuksia, keramiikkaesineitä,

puukaiverruksia ja huonekaluja.

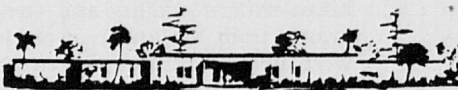
Ella Augusta Norcross syntyi Fitchburgissa 1854 Amasa ja Susan Wallis Norcrossin tyttärenä. Hänen isänsä oli Fitchburgin ensimmäinen pormestari ja Massachusettsin lainlaajitus. Hän oli 14-vuotias äitinsä kuollessa, minkä jälkeen hänellä oli hyvin läheinen elinikäinen suhde isäänsä.

Valmistuttuaan Wheaton Female Seminarystä Norcross paneutui taideopintoihin Bos-

tonissa ja New Yorkissa ennen kuin seilasi Pariisiin 1883. Neljäkymmenen vuoden ajan hän matkusti Euroopan ja Amerikan väliä ja ryhtyi keräämään taidetta, minkä hän testamenttasi Fitchburgin taidemuseon perustamiseksi.

Eleanor Norcross on ensimmäinen amerikkalainen nainen, joka sekä perusti museon että lahjoitti sille taidekokoelmansa.

Fitchburgin taidemuseo sijaitsee osoitteessa 185 Elm Street.



AMERICAN FINNISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

6. lokakuuta

Perjantai ja taas viikonloppu tulossa. Ilma oli parantunut huomattavasti. Kahvikonsertin soittivat reino ja Henry ja näin saivat asukkaat kuulla kauniin ja mieleenpainuvan musiikkituokion.

Kuunnellessani noita vanhoja kappaleita, joita isäni jossakin lauloi sodasta palatuaan mietin, että on ollut todella hieno ajatus aikanaan perustaa suomalainen lepokoti suomalaisille vanhukille, missä nuo työmyyrät voivat viettää viimeisen aikansa omien heimolaistensa, tapojensa, perinteittensä parissa ja tuntea olevansa suomalaisia.

Lauantaina pitivät konsertin Reino Kukkamaa ja Tapani Kuparinen ja yleisö oli haltioissaan kuten tavallista. Kiitos teille.

Hans Nyholm piti sunnuntain kirkkotilaisuuden ja saarnasi Jumalan rakkaudesta, jota me kaikki kristityt saamme, hyvät ja pahat.

Maanantaiamu oli ensimmäinen vileäkö aamu sitten viime talven. Tuntui mukavalta, kun ei tarvinnut hikoilla heti aamusta. Aamu aloitettiin suorittamalla ruumiin kulttuuria, joka oli kerännyt Pokelan huoneen melkein täyteen asukkaita.

Ilta-ajan aluksi pidettiin keskustelupiiri, joka aina saa paljon osanottajia. Meillä oli taas niin hauskaa kertoillesamme kokemuksistamme täällä Amerikassa. Päälle

luimme kauniita suomalaisia runoja. Kiitos osanotosta.

Meillä oli vaihteeksi muutaman asukkaiden toivomuksesta englanninkielistä ohjelmaa, joten saimme Jessica Claytonin laulamaan ja haastattelut asukkaita.

Keskiviikon aloitti jälleen Helping Hands, joka ahkeroi sekä Pokelan huoneessa että kauneussalongissakin. Voimistelun ja lounaan jälkeen lähdettiin katsomaan merta. Pääsimme kahviaikaan takaisin. Tänään sen hoitivat Lilly ja Hans Nyholm kauniilla musiikilla. Kiitos teille.

Torstai ja periaatteessa viimeinen päivä, jolloin hoidan tointa täällä Lepokodin puolella, tai ainakin kirjoitan siitä. Kahvihetki soletettiin levysovikilla taas kerran, koska ketään esiintyjää ei ilmestynyt paikalle. Jätimme odottamaan perjantain suurta orkesteria, joka varmasti korvaisi myös tämän torstain musiikin.

Ja näin oli viikko taas lopullaan.

Tämä oli sitten minun viimeinen pakinani tällä kertaa. Haluan vain sanoa, että on ollut mielenkiintoista aikaa täällä Lepokodin puolella. Nyt siirryn lomani jälkeen takaisin tuonne Sairaskodin puolelle, mikä myös tarvitsee suomenkieltä ja apua.

Niin kuin jo alussa sanoin, meillä suomalaisilla on hieno Lepokoti ja Sairaskoti, jota sadat suomalaiset ovat tukenet vapaaehtoisella työllään,

valmistusta.

Pohjoismaista viikinkiajan vaatteista juuri Euran puku tunnetaan erityisen hyvin, sillä sen koristeena olleet pronssikorut ovat aiheuttaneet maassa kankaisiin hometta, joka on säilyttänyt tekstiiliä - normaalistihan kangas tai nahka eivät säily maaperässä 1000 vuotta. Euran muinaispuku on myös esillä viikinkiaikaa esittelevässä näyttelyssä, joka nyt avataan New Yorkissa ja Eurasta on näyttelyssä esillä runsaasti alkuperäistä viikinkiajan esineistöä.

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui Saiman Puistossa Scott Roadilla lokakuun 10. päivänä kello 2 iltapäivällä.

Puheenjohtaja Armas Kaukoranta avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Sitten laulettiin "America" ja "Maamme" laulut. Veiraana seurassa oli Helga Hawkins.

Mildred Heino meidän kerhostamme on Leominsterin sairaalassa tarkkailtavana. Hänellä oli hengitysvaikeuksia. Toivotaan pikaista parantumista.

Syntymäpäiväänsä viettää Antti Anderson. Hänelle laulettiin "Happy Birthday".

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Barbara ja Armas Kaukoranta, Aino Virta, Laina Lindsley, Eino Berkio, Helvi Fiskaali, Ellen Tastula, Elvi Hagelberg, Veikko Peltola.

Ohjelma oli seuraava: Allie Kamilla lauloi "It is no Secret". Allan Tastula soitti keyboardilla monta hauskaa, tuttua laulua, "Villiruusu", "Puuseppä polkka", "Good bye polkka".

Oli jo aika siirtyä kahvipöydän ääreen.

HELVI FISKAALI

OLETHAN MUISTANUT UUSIA TILAUKSESI

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

The Finnish-American

RAIVAAJA

To RAIVAAJA at 95: Hyvää jatkoa!

By Werner Wiskari

Werner Wiskari, of Charlestown (RI), was the main speaker at Raivaaja's 95th anniversary celebration held October 1 at Satma Park in Fitchburg (MA). Following is the text of his speech.

A touch of pre-speech humor?

Before I begin, I would like to indulge in a personal aside. Shortly after I finished writing the speech you are about to hear, I showed it to my No. 1 critic, my wife, Millie, and she said it was fine BUT: Why didn't I include at least one joke, or at the very least, a wee bit of humor?

I suppose I could have ad-ded something amusing to a part of the speech that cites the sharp decline in the use of the Finnish language in this country as a key reason why most Finnish-American newspapers have disappeared. I might have said:

As Finnglish replaced Finnish, many Finnish-Americans, in speaking it, would do so, alas, much like this: "Minä pushasin baby carriage:in living roomasta kitsiin."

And, I suppose, I could have expressed regret that: Millie and I did not teach our son and three daughters much Finnish beyond: "No niin" (or "Oh, well"), "Mitä kuuluu?" (or "What's new?") and, in due course, "Kippis!" (or "Skoal!").

And, finally, I could have pointed out that: Since Millie is the Chief, she finds it necessary now and then to offer me words of wisdom, to which I usually respond in Finnish: "Kiitos neuvoistasi, jotka lähtivät leuvoistasi." (A rhyming translation is possible if one uses the word "saws" in its secondary meaning "wise words," making it: "Thanks for your saws, which emerged from your jaws.")

And now, without further ado, on to the speech.

When the first issue of Raivaaja appeared, Theodore Roosevelt was in the White House, Finland was still a Grand Duchy of Imperial Russia, and Nicholas II, the last of the Czars, was still on the Russian throne. It was Tuesday, January 31, 1905, or nearly 12 years before Finland's declaration of independence, and the brand-new newspaper published that Tuesday in Fitchburg was a seven-column, six-page, Finnish-language weekly.

Appearing on Page 1 was a 10-verse poem written by Matti Laitala, a member of the newspaper's board, calling on the Raivaaja (or Pioneer, in English, as you know) to fight oppression and to champion knowledge. In translation, the poem's last verse reads:

Strike, O Pioneer, oppression's tree.
Destroy it. In its place then sow
The golden seed of knowledge, and we'll see
A flower of happiness will grow.

And here that last verse is in Finnish:

Lyö, Raivaaja, sorron stemenpuu
niin että sen peritpi hukka.
Tilalle kylvä tiedon kultajyvänen,
sillä nousept onnenkukka.

It is clearly a political poem, reflecting the political aims of the paper's founders, a group of Finnish immigrants who wanted to promote Socialism. One of them had been for calling the paper *The Socialist*, but the *Pioneer* name won out after a leader of the group suggested that they had a lot of "pioneering work" to do for their cause. As articulated by Frans Syrjälä, a tailor who served as editor three times for a total of 16 years between 1907 and 1931, the kind of Socialism Raivaaja advocated was a democratic reform that had to be achieved through peaceful persuasion.

Evolutionary Socialists like Syrjälä and other Raivaaja editors were traditionally enemies of revolutionary Communists, and so there were many anti-Communist editorials in the Raivaaja over the years. What is more, Raivaaja tried to convince starry-eyed Finnish-American leftists in the early Nineteen-thirties that Stalinist Soviet Karelia was not a workers' paradise. Nevertheless, Raivaaja readers were among the three thousand or so families that emigrated there in those years from the United States and Canada.

Among them were a couple and daughter from the Finnish-American Lutheran congregation in Manhattan that my father served at the time as pastor. The mother of the family, however, wanted to make sure that they were not stuck in Soviet Karelia just in case it did not turn out to be the promised land. She sewed enough money into the lining of her overcoat to enable them to return to New York, and return they soon did.

The Raivaaja whose 95th anniversary we are celebrating today is no longer, however, the political paper of the pre-World War II era. According to the history of its first 50 years, written by John Kolehmainen, entitled "Sow the Golden Seed" and published in 1955, Raivaaja for a time did succeed in spreading Socialist beliefs to some extent among Finnish immigrants. Socialism was also preached by other ethnic Socialist groups and, of course, especially by the American Socialist Party, but Socialism did not really catch on in America. And after the war what there was faded. Since at least the early Nineteen-eighties, Raivaaja has been a newspaper dedicated only to reporting news of Finland and of Finnish-Americans and to keeping Finnish traditions alive here in America.

There have been nearly 90 Finnish-American newspapers in this country since the first one was started 124 years ago, according to a study done by A. William Hoglund and published in 1987. And Raivaaja was the 39th of them.

The first one, called *Amerikan Suomalainen Lehti* or the American Finnish Newspaper, was a weekly published for Lutherans in Hancock, Michigan. Making its debut on April 14, 1876, it had 300 subscribers and lasted for 11 weeks. The same publisher tried again that same year, putting out a paper named *Lehtinen* or The Leaflet, but it folded even more quickly. Two other Finnish-American newspapers were started in Hancock before the 1870's ended, one lasting for three years and the other for six.

Then in the 1880's and 1890's, there came a rush of 32 Finnish-American newspapers, most of them weeklies, in various parts of the United States. They were published in New York, Massachusetts, Ohio, Michigan, Wisconsin, Minnesota, Wyoming and Oregon, all areas where immigrants from Finland had settled. But only nine of them were able to continue into the 20th century.

For Swedish-speaking Finns, the Swedish-language *Finska Amerikaneren* or The Finnish American was started in 1896 in Worcester, Massachusetts, and later moved to Brooklyn, New York. Subsequently renamed *Norden* or The North, it is still in existence after 104 years but not very robust. Its editor, Erik Hermans, is its entire staff. To save money, he works on the paper in his apartment in Manhattan.

In the opinion of Hoglund, the author of the historical sketch of the Finnish-American press, the most impressive of the Finnish-language journalistic ventures in this country were those of the Socialists. The first of these was launched in 1900 after a meeting of Socialists with labor activists at Imatra hall in Brooklyn. But their paper, a weekly called the *Amerikan Työmies* or American Worker, lasted for only about six months. A stronger paper was established three years later in Worcester and named the *Amerikan Suomalainen Työmies* or the American Finnish Worker but eventually known only as *Työmies*. Soon transferred to Hancock, Michigan, it grew into a paper with 13,000 readers by 1913, by which time it was appearing as a daily.

Finnish-American Socialists, however, Hoglund observes, were not content with just one newspaper, and so the Raivaaja was born in Fitchburg in 1905. Its first editor, Taavi Tainio, stressed in an editorial that "the program of the American Socialist Party shall be the program of the Raivaaja." Among other goals, he listed efforts to make working-class women conscious of their importance and strength. He vowed as well to fight against ignorance and superstition but to respect the right of private religious beliefs, and he promised to keep working-class families ever reminded of the dangers of succumbing to Demon Rum.

By 1913, or eight years after its founding, Raivaaja had 6,500 subscribers and was appearing daily. It hit its peak of 9,500 readers in 1920. Ten years later it still had a circulation of more than 8,300, and in 1945, at the end of World War II, the figure was 8,250. Losing ground thereafter, it was down to 5,200 in 1955, when it celebrated its 59th anniversary and was appearing five days a week.

At that time, Raivaaja was one of a total of 12 Finnish-language newspapers still appearing in the United States. Four of them were published in Michigan, three in Minnesota, two in Wisconsin, one in New York and one in Oregon. One of the Michigan papers, the weekly *Auttaja* or Helper, had subscribers in New England as well. It was the paper of the Finnish Evangelical Lutheran National church or Kansalliskirkkokunta, a synod that had congregations in Fitchburg and elsewhere in Massachusetts and in New Hampshire. The New York, paper, which was pub-

lished in Brooklyn and called the *New Yorkin Uutiset* or New York News, was also ready by New England Finnish-Americans.

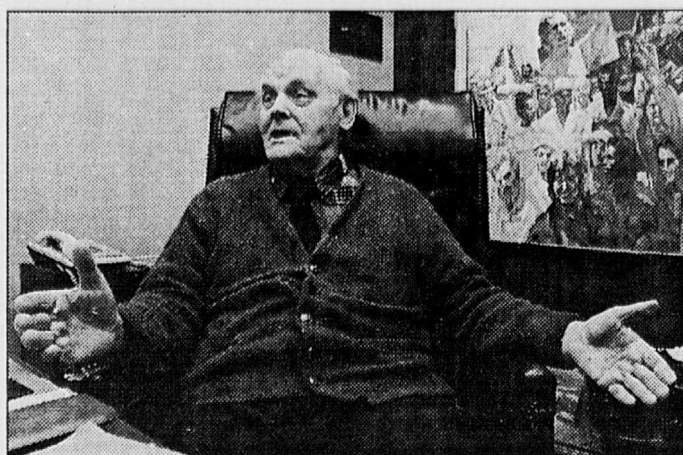
Now, 45 years later, only Raivaaja and one other of the 12 Finnish-language newspapers of 1955 are still being published in the United States, and both are weeklies. The other one, which in 1955 was called the *Minnesotan Uutiset* or Minnesota News and subsequently renamed the *Amerikan Uutiset* or American News, was founded in 1932 and published in the small Minnesota town New York Mills. In 1984, *Amerikan Uutiset* moved to the Finnish-American center Lantana, Florida. It purchased the *New Yorkin Uutiset* in 1996 and this year absorbed the *Canadian Uutiset* or Canadian News, which had been published in Thunder Bay, Canada. And it now appears under a new English-language name, *The Finnish Update*, adopted a few months ago in a bid to attract more readers for the pages it prints in English. According to its owner and editor, Sakri Viklund, the paper has a circulation of 4,000, 3,000 of them in the United States and 1,000 in Canada.

Viklund is planning an all-Finnish vacation-time weekly, *Floridan Uutiset* or Florida News, to be published only each November through April. Its core material will be articles from *The Finnish Update*, and, Viklund says, it will seek to appeal to Finnish-speaking "snow birds" or vacationers who flock to the Lantana area in the November-to-April period from elsewhere in the United States and from Canada and Finland. It will also be aimed at Florida Finnish-Americans who have let Viklund know that they do not want any English in their Finnish newspaper.

The story of the end of the *New Yorkin Uutiset*, now a part of *The Finnish Update*, is a classic one of why a long-established Finnish-American newspaper withers and dies. Founded in 1906, a year after Raivaaja, the *Uutiset* was 90 years old when it ceased publication and closed its Brooklyn headquarters. Long a premiere Finnish-American paper, it had lost too much of the circulation that had made it a great success. Why? For one thing, Finnish-Americans were moving to Florida and elsewhere out of the Imatra-hall area of Brooklyn that had been the second of two major Finnish-American centers in New York City.

The first, Finnish Harlem, had disappeared in the early

turn to SPEECH page 12



Gus Hall in his office in January 1996.

U.S. Communist leader Gus Hall dead at 90

NEW YORK CITY - Gus Hall, long-time head of the Communist Party USA and its four-time presidential candidate, has died, a party spokeswoman said on Monday. He was 90.

Hall died on October 13 at Lenox Hill Hospital in New York. The exact cause of death was not immediately known, but Hall had been in ill health and had suffered from diabetes, the spokeswoman said.

The son of Finnish immigrants, Hall was a union organizer who went on to head the Communist Party in America for more than four decades.

Hall ran for U.S. president four times from 1972 to 1984, using the slogan "People Before Profits." He enjoyed his best showing in the 1976 election, when he was on the ballot in 28 states and won some 59,000 votes.

His running mate in 1980 and 1984 was black activist and feminist Angela Davis.

Despite a life on the fringes of American politics, Hall never publicly lost sight of his vision of a socialist America.

"Just as feudalism was an advance over slavery, and capitalism was the next step after feudalism, socialism is the next step after capitalism," Hall said in a 1996 interview with the *Plain Dealer* newspaper in Cleveland, where he once lived.

"The struggle between those who own the wealth and those whose labor produces the wealth is one flaw in capitalism that will lead to socialism," he said.

Early 20th century Socialists

He saw American voters growing frustrated with the system and turning to socialism. "Socialism in America will come through the ballot box," he said in the same interview.

Hall was born Arvo Gus Hallberg in the northern mining region of Minnesota known as the Iron Range. His parents, like many Finnish immigrants

in the area, according to Minnesota Public Radio, were active socialists in the early 20th century.

He worked as a lumberjack, miner and ironworker when he was young and first joined the Communist Party in 1927.

He was a labor organizer in the 1930s, moving to Youngstown (OH), in 1934 and running for mayor on the Communist Party ticket a year later.

He was actively involved in a significant, and ugly, strike in 1937 against Republic Steel Corp.

Members of the National Guard set up machine gun posts to oversee the Republic mill, and small planes were used to supply strikebreakers and food for the plant. Strikers, hiding in nearby fields, used rifles to shoot down two of the planes.

The strike ended with a United Steelworkers of America local winning recognition by the steel company.

He enlisted in the U.S. Navy during World War II and served as a machinist mate in a machine shop in Guam.

Hall moved in 1942 to Cleveland, where he operated a garage and gas station for several years.

In 1949, he was convicted, with 11 others, of "conspiring to teach or advocate the overthrow of the government by force or violence."

Hall fled the country but was captured in Mexico and served eight years in Leavenworth Federal Penitentiary for what he would later refer to as "thinking."

He was released from prison in 1959, when he was first elected general secretary of the Communist Party. At the time of his death, he was the party's senior chairman, a post he was elected to earlier this year.

Rapid program of change

In 1972, when he first ran for president, Hall said he would launch a rapid program to improve the United

turn to GUS HALL page 10

News from Finland

Finnish defense minister:

EU development could bring Finland into NATO

Finland's minister of defense Jan-Erik Enestam (Swedish People's Party) says that Finland could wind up joining NATO, or at least the planned defense organization of the European Union.

In an interview published in the Oulu-based newspaper *Kaleva* recently, Enestam said that he is not proposing or recommending Finnish NATO membership: instead, he is pondering the issue as a question of principle, "while analyzing EU development."

Enestam feels that if current development plans in the European common defense become reality, Finland will have to join either NATO or the common defense, if it is to remain in the hard core of Europe.

"The point of view is one of power politics, not security policy," Enestam emphasises.

"It is very difficult for me to see what new security NATO membership would bring. As we do not need it, it is good to continue with an option, which means that while we do not rule out membership, now is not the time," he said.

(HS)

Replacing old cars would reduce pollution in Helsinki

Renewing the stock of cars, replacing older models with new ones, would considerably reduce emissions caused by traffic in Helsinki, according to a recent study.

Antti Pönkä, in charge of environmental health at the Finnish Environment Institute, has been conducting a long-term investigation on air quality in Helsinki, with a special focus on the effects of carbon monoxide emissions on mortality and disease.

According to the findings, it is necessary to reduce the carbon monoxide content because of the adverse health impact it is causing. The most efficient and quickest way to improve air quality is by replacing older cars with new ones.

"The emissions of a new compact car are just a fraction of those of an older family-sized car. Presently there are too many diesel cars and cars without catalytic converters on the road," he says.

In Helsinki the average age of a car is about 8 years, the same as in Great Britain. If the rest of Finland is included, the average age shoots up to 10.3, as in last year's figures, making the Finnish car stock among the oldest in Western Europe.

(HS)

BBC Music Magazine lists Jorma Panula among sixty of the most influential names in music

Conductor and pedagogue Jorma Panula is the only Finn on the *BBC Music Magazine* league-table of the "60 most powerful people in music," featured in the November issue, released in the UK this month.

Those listed include teachers, musicians, composers, festival directors, managers, record industry moguls and even Microsoft's founder Bill Gates.

"The teacher of a generation of some of the most successful conductors, such as Esa-Pekka Salonen, Osmo Vänskä, Jukka-Pekka Saraste, Tuomas Ollila, Sakari Oramo and the young Mikko Franck," the magazine says in its reference to Panula.

turn to PANULA page 12

Ahtisaari reorganizes office and funding

Former president Martti Ahtisaari has reorganized his office in such a way that its activities are no longer funded by the state or by contributions from companies. Immediately upon Ahtisaari's departure from the presidency in March, his office in Helsinki's Erottaja enjoyed state funding and Ahtisaari also sought support from Finnish enterprises.

In future, however, the office of the former President will be supported by a background organization, known as "Crisis Management Initiative." This association takes its funding mainly from the organizations in which president Ahtisaari is involved and from international non-profit organizations and foundations.

The intention, according to the Ahtisaari office's recent press release, is "to support president Ahtisaari in his international assignments and activities. Special areas of focus are crisis management and the fostering of cooperation between non-governmental organizations."

Ahtisaari's full-time office staff complement has been increased to four members. Even after the changes, the state will continue to provide security and transport services for the former president.

(HS)

Bits and pieces

People over the age of 65 in Finland use 40 percent of the drugs prescribed in the country, despite the fact that they only comprise 15 percent of the population, industry experts said.

(HS)

Businesses in the northern Pohjanmaa region are the most prosperous in the Finnish mainland, second only to businesses in the Åland Islands, Finnish financial database provider Asiakastiето found in a study.

(TS)

Occupational fatalities in the paper industry have decreased significantly over the past few years with none so far this year, down from seven deaths in 1997. The number of occupational accidents in the sector was 2,710 last year.

(AL)

Prime minister Paavo Lipponen (SDP) said he thinks the major E-18 highway between the southwestern city of Turku and the capital Helsinki will be completed some time this decade.

(Demari)

At the end of last year 10,000 single people and 800 families were homeless, and an increasing number of women, students and families with children are also becoming homeless, a Finnish homeless organization representative said.

(Hbl)

Nordic banking group MeritaNordbanken has signed a deal with Norwegian Christiania Bank by which the entire bank will be sold to Merita Nordbanken for 19.7 billion markkas (\$2.87 billion), *Helsingin Sanomat* said.

The hometown of Olympic shot-put gold medalist Arsi Harju presented him with a Harley Davidson motorcycle worth 200,000 markkas (\$29,110) as a token of appreciation for his Olympic win.

(AL)

The beginning of October was the warmest in 40 years, with temperatures ranging from 15 to 19 degrees Celsius, the Finnish Meteorological Institute said.

(STT)

Jeanne Doty's Sibelius lecture/recital enthusiastically received

SAN PEDRO, CA - Perched high on a bluff overlooking the harbor, the Norwegian Seamen's Church was the setting on Saturday, September 23, of a deluxe musical event featuring Dr. Jeanne Doty, of the University of Minnesota-Duluth, in a lecture-recital presented by the Finlandia Foundation, Los Angeles and Long Beach Chapters, and the Norwegian Seamen's Church. Doty's program, entitled "Sibelius - The Man, The Genius," was enthusiastically received by an appreciative audience and earned for Doty a permanent place in the hearts of the members of LA's Scandinavian community.

Doty's carefully-crafted program combined readings from Jean Sibelius' diary supplemented by color slides of characteristic Finnish scenes with performance of some of Sibelius' best-loved piano

music.

Doty began her recital with the lush "Romance in D Flat Major," Op. 24., No. 9, and followed with a lively selection from "Kyllikki," Op. 41, describing the Kalevala maiden without whom the hero Lemminkäinen could find no peace.

Then Doty sculpted with nuance "Viisi luonnosta" (Five Esquisses), Op. 114, a selection which portrays Sibelius' great love of Finnish nature.

Doty closed her program with the powerful "Finlandia," accompanied by slides of Kalevala heroes and Finnish national heroes - those who fought in the Winter War.

Doty received a standing ovation from her audience, and from Pastor Morten Gravdal and LAFF President Terrisa Jurgens Nelson she received words of thanks and an armful of flowers. Guests



The guest performer/lecturer Jeanne Doty, center, with Terrisa Jurgens Nelson, President of Finlandia Foundation Los Angeles Chapter, left, and Pastor Morten Gravdal of the Norwegian Seamen's Church in San Pedro (CA). photo: Carm Goode, LAFF

will not soon forget the power and the grace of this concert-recital.

A reception followed in the social hall and afforded the guests, numbering almost one hundred, the opportunity to meet the artist, to socialize, and to enjoy the coffee table laden with Solvang Bakery delicacies.

Jeanne (née Santa) Doty is assistant professor of Music at the University of Minnesota, Duluth campus. A Finnish American, she was born in Grand Rapids (MN) and holds a Doctor of Musical Arts Degree from the University of Minnesota and a Certificate in Dalcroze Euryth-

mics from Carnegie Mellon University. In addition to teaching at the Duluth campus of the University of Minnesota, she is highly respected as a collaborative pianist.

Doty has for some 30 years been active in the Finnish-American musical community. As a young girl she was initiated, by her amateur-musician grandfathers, into the mysteries of Finnish folk music.

Later, with her two brothers, she formed a folk group "The Third Generation" which played dances, folk festivals, and concert engagements in Minnesota, at Finn-Fests, and

in Finland. The group has recorded Finnish music and has appeared several times on Garrison Keillor's "Prairie Home Companion." Even today the siblings make occasional concert appearances for the community which nurtured their talents despite the demands of their respective careers (brother Gregg, baritone, sings with the Norwegian Opera Co.).

The Finnish community of Los Angeles will keep door open and candle burning in anticipation of Doty's return.

A generous grant from Finlandia Foundation Trust helped to make this event possible. LAFF

MORGAN STANLEY DEAN WITTER (800) 326-5951

Jari Carlos Holopainen
Financial Advisor

- Retirement Planning
- College Savings Plans
- Stocks, Bonds, Mutual Funds

600 Longwater Drive, Norwell, MA 02061

Morgan Stanley Dean Witter is a service mark of Morgan Stanley Dean Witter & Co. Services are offered through Dean Witter Reynolds Inc., member SIPC.
© 2000 Dean Witter Reynolds Inc.

From Heroes to Enemies Finns in Canada, 1937-1947

by Varpu Lindström

From Heroes to Enemies - Finns in Canada, 1937-1947, is a social history of Finnish Canadians depicting the turbulent war years. Based on ten years of research, supported by extensive RCMP documents obtained under the Access to Information Act, letter collections, and interviews, the book reveals a web of conflicts, and previously unknown, suppressed phenomena.

After years of negative press during the depression and the Red Scare, Finns were suddenly elevated to heroes during the Winter War of 1939-40, the battle between David and Goliath, Finland and Russia. When the crazy quilt of international relations changed, Finnish Canadians became enemy aliens as their former homeland fought against Canada's new ally, the Soviet Union, alongside Canada's enemy, Germany.

Throughout it all, Finnish Canadians did not change, their needs and desires remained unchanged, but with the pendulum of international politics they swung from heroes to enemies to heroes as if buffeted by contrary winds.

York University professor Varpu Lindström is also the author of *Defiant Sisters - A Social History of Finnish Immigrant Women*. Professor Lindström's books and numerous articles on the history of Finns in Canada reflect her quarter-century long research career.

\$19 Add \$3 for postage & handling
(Mass. residents must also add 95¢ state sales tax)

Order from
RAIVAAJA
P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054



2001 Finland Collector's Calendar

Color Photographs of Finland
Decorative Folk Painting by Bobbie Peterson

Published by Paulstad Communications

size when open 18 1/2" x 13"

\$10.95 add \$2.00 for postage and handling
(Mass. residents add 55 cents sales tax)

RAIVAAJA
P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Ludlow, VT

The Vermont Finnish American Society will hold their monthly meeting on Sunday October 22, 2000 at 1:00 p.m. at the Gill Terrace Community Center across the street from the Gill Odd Fellows Home located at Gill Terrace in Ludlow.

Please bring a hot dish, salad or dessert to share, coffee will be provided. Anyone interested in learning more about the Society and about Finland are always welcome to join us for the pot luck luncheon and fellowship.

For more information or directions, call 802-775-6303.

Elizabeth Koitto

Washington, D.C.

Christmas Bazaar

Kipinä Kerho (Finn Spark Inc.) will be holding its annual Christmas Bazaar from 11 a.m. to 3 p.m. on Sunday, November 19, at the Youth for Understanding (YFU), 3501 Newark St., NW, which is just off Wisconsin Ave., four blocks north of Washington Cathedral.

Items on sale will include Finnish glass, crafts, books and baked goods. There will also be an instant raffle as well as a the grand raffle with the prize of two round-trip Finnair tickets to Finland.

Karelian pastries, sandwiches, Finnish pulla, coffee, tea and glögg are some of the things that will be available in the cafeteria.

Proceeds from the bazaar benefit various charities supported by Kipinä Kerho.

Hallila earns gold, silver, bronze in Maryland Senior Olympics

The 21st Annual Maryland Senior Olympics were held October 6th and 7th at Towson University in Towson, (MD).

Esko E. Hallila of Temple Hills, P.G. County (MD), competed in the 80 to 84 men's age group swimming races and won medals in the following events:

Gold in 100-yard breaststroke, time 2:05:54

Silver in 200-yard freestyle, 3:59:23

Silver in 50-yard freestyle, 0:43:00

Bronze in 100-yard freestyle 1:38:77

In the '30s and '40s Hallila swam for the Worcester (MA) Suomi Athletic Club and Worcester Y.M.C.A. until he enlisted into the U.S. Marine Corps on January 15, 1942.

NOTICE

The Annual Membership meeting of the Finnish-American Rest Home, Inc., Lake Worth, Florida, will convene on Saturday, October 28, 2000 at 2 PM in Annan Maja at the facility headquarters at 1800 South Dr., Lake Worth, Florida 33461. The agenda will include items pertaining to a regular semi-annual meeting with no specific alterations.

ILMOITUS

Finnish-American Rest Home, Inc., jäsenten vuosikokous pidetään Lepokodin Annan Majalla, 1800 South Dr., Lake Worth, Florida, lauantaina 28. päivänä lokakuuta, 2000 alkaen kello 2 iltapäivällä. Käsiteltävänä erityislistan mukaiset asiat.

Sirkka Lehtonen
Secretary

Dinner Humppa Dance

November 4, 2000 • 7 p.m.

at the
Scandinavian Club

1351 South Pine Creek Road
Fairfield, Connecticut

Music by
Aatos Autio and Ed Hendela

B.Y.O.B. Set-ups and wine provided. \$25.00/person
Excellent dinner incl. salmon, meatballs, chicken etc.
Send reservations to the Scandinavian Club or call
Leena Krook (203) 254-0932 by November 1, 2000.

Kalenteri

CALIFORNIA

- Nov. 5 - 'Rukajärven tie,' 1999 Finnish film directed by Olli Saarela and starring Peter Frenzen & Irina Bjorklund, 2:30 pm, Kaleva Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. English subtitles.
- Nov. 17 - Mika Pohjola, piano, Todd Sickafoose, bass, Jason Lewis, drums, at Bruno's, 8 pm, 2389 Mission St, San Francisco. One set only. Reservations: 415-648-7600.
- Nov. 19 - Mika Pohjola, solo piano, 4 pm, Bach Dancing & Dynamite Society, Half Moon Bay.

CONNECTICUT

- Oct. 21 - FAHS Children's Halloween Party, 2 pm, Finnish Hall, 76 North Canterbury Rd (Rt 169), Canterbury.
- Italian Finnish American Dinner Dance, Aura Hall, Voluntown. Lasagna dinner 6 pm; followed by dancing to music by 'Berto Stromboli & Nilo Lundini.' Info: 860-376-4833.
- Oct. 22 - TIK N Tak pop group from Finland, 1:30 pm, Six Flags New England, Hartford.
- Nov. 4 - Dinner Humppa Dance, 7 pm, Scandinavian Club, 1351 South Pine Creek Rd, Fairfield. Dinner includes salmon, meatballs, chicken. Music by Aatos Autio & Ed Hendela. Reservations (deadline Nov 1): 203-254-0932.
- Nov. 11 - FAHS Fall Hall Spruce-up Day, 9 am-1 pm, Finnish Hall, Canterbury.
- Nov. 12 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 1:30 pm, Finnish Hall, Canterbury. Coffee 12:30 pm.

FLORIDA

- Oct. 28 - Finnish-American Rest Home Inc. annual membership meeting, 2 pm, Annan Maja, 1800 South Dr, Lake Worth.
- Halloween Dance, 7:30-10:30 pm, Finnish American Club, 6016 Delaware, New Port Richey.
- Nov. 1 - Finnish American Club membership meeting & pot luck, 12 noon, New Port Richey.
- Nov. 17 - Rummage & Bake Sale, 9 am-1 pm, Finnish American Club, New Port Richey. Refreshments include pan-nukakku.
- Nov. 18 - 'Turkey Trot' dance, 7:30-10:30 pm, Finnish American Club, New Port Richey. Musicy by 'Just One.'

MAINE

- Nov. 18 - Kantele Workshop led by Ruth Hertz and Sarah Cummings, 1-4 pm, Trinity Evangelical Lutheran Church, South Paris. Beginning 5- & 10-string kantele. Cost is free but kantele is needed. Info: sarahcr@aol.com
- Nov. 19 - Finnish-American Heritage Society of Maine monthly meeting, 2 pm, Heritage Center, West Paris.

MARYLAND

- Nov. 4 - Finnish Baking Class taught by Jaana Moller of the Finlandia Foundation Baltimore Area Chapter. Info, reservations: 410-263-3844.

MASSACHUSETTS

- Oct. 19 - Finnish music & musician on Boston Symphony Orchestra concert program, 8 pm, Symphony Hall, 301 Mass Ave, Boston. Stravinsky's Concerto for Piano and Winds with pianist Olli Mustonen and Kaija Saariaho's 'Chateau de l'ame' for soprano, eight female voices and orchestra. Ilan Volkov conducts. Rush seats on sale from 5 pm. Concert preview, half hour talk before each performance, 7 pm. Info: 617-266-1492, 617-266-1200.
- Oct. 20 - Boston Symphony Orchestra to perform Stravinsky's Concerto for Piano & Winds with Olli Mustonen and Kaija Saariaho's 'Chateau de l'ame,' 1:30 pm, Symphony Hall, Boston. Rush seats on sale from 9 am. Concert preview talk 12:15 pm. Info: 617-266-1492, 617-266-1200.
- Oct. 21 - Maynard Ladies of Kaleva Rummage Sale, 9 am-2 pm, Kalevaiset Lodge, Fort Pond, Kaleva Rd, Littleton. Refreshments.
- Boston Symphony Orchestra to perform Stravinsky's Concerto for Piano & Winds with Olli Mustonen and Kaija Saariaho's 'Chateau de l'ame,' 8 pm, Symphony Hall, Boston. Concert preview talk 7 pm. Info: 617-266-1492, 617-266-1200.
- Oct. 28 - New England Suomi-Koulu, 10 am-12 noon, Waldorf School, Lexington. Info: www.finnish-schools.org/boston/ or 617-753-9377.
- Nov. 3-5 - Finn-Funn Weekend, Sheraton Colonial Hotel and Golf Club, Wakefield. Sponsored by Finnish American Heritage Society of Canterbury (CT). For info, contact Anita & Jack Smiley, 42 Benjamin Rd, Preston CT 06365; e-mail smiley

- s.place@juno.com
- Nov. 4 - New England Suomi-Koulu, 10 am-12 noon, Waldorf School, Lexington.
- Nov. 12 - Finnish Center at Saima Park Thanksgiving Dinner, Saima Park, Fitchburg.
- Nov. 18 - New England Suomi-Koulu, 10 am-12 noon, Waldorf School, Lexington.
- Dec. 9 - New England Suomi-Koulu, 10 am-12 noon, Waldorf School, Lexington.

MICHIGAN

- Dec. 2 - Finnish-American Society of West-Central Michigan Pikku Joulu Celebration, 1 pm, Marne United Methodist Church, exit 23 off I-96, Marne.

MINNESOTA

- Oct. 20 - Finnish American Cultural Activities monthly meeting, 7:30 pm, International Institute, 1694 Como Ave, St Paul. Program: An Evening of Kantele Music & Song with musician/vocalist/performer Barbara Hanka of Duluth.
- Oct. 25 - 'The Theatrical Vibrancy of the Finlandssvenskar' (Finland's Swedish-language theater), a lecture by Chad Eric Bergman, 7 pm, American Swedish Institute, 2600 Park Ave, Minneapolis. Free & open to the public. Info: 612-871-4907.
- Nov. 19 - Swan Cutler Finnish Choral Music Festival, 2 pm, Ted Mann Concert Hall, University of Minnesota, Minneapolis. Guest conductor Matti Hyökki to conduct varied program of Finnish choral music. Free admission. Info: 612-624-1069.
- Feb. 16-19 - Salolampi Family Weekend, Salolampi Language Village, Turtle River Lake, County Highway 20, Bemidji. Info, reservations: 800-450-2214.

NEW HAMPSHIRE

- Nov. 5 - 'The Swedish & Finnish Stonecutters of West Concord,' a talk by William P. Jones, 2 pm, Museum of New Hampshire History, The Hamel Center, 6 Eagle Square, Concord.

NEW JERSEY

- Oct. 21 - TIK N Tak pop group from Finland, 3 pm, Jersey Gardens Mall, Elizabeth.

NEW YORK

- Oct. 24 - Jill Seifers and Mika Pohjola, 7-11 pm, Nascimento Restaurant, New York.
- Oct. 27 - Tempera Quartet performance, 8 pm, Weill Recital Hall, Carnegie Hall, New York. Selections include Sibelius' Quartet in D minor. Tickets: CarnegieCharge 212-247-7800.
- Oct. 30 - Jill Seifers & Mika Pohjola, 7-11 pm, Nascimento Restaurant, New York.
- Nov. 10 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter membership program evening, 8 pm, Estonia House, 243 East 34th St, New York.
- Dec. 10 - 13th Annual Bang on a Can Marathon at the BAM Next Wave Festival, 2-10 pm, Brooklyn Academy of Art Opera House, 30 Lafayette Ave, Brooklyn. Performers include Huutajat, a 30-man shouting choir from Finland. Box Office 718-636-4100.

PENNSYLVANIA

- July 26-29 - FinnFest USA 2001, Villanova University, Villanova. Info: Phone 856-489-1594; FAX 856-489-1106; e-mail: mail@finnfest2001.org; web site: www.finn_fest2001.org

TEXAS

- Nov. 9 - Finnish-American Society of Dallas/Fort Worth monthly meeting, 7:30 pm, Walnut Hill Lutheran Church, Royal Lane & Webb Chapel, Northwest Dallas.

VERMONT

- Oct. 22 - Vermont Finnish American Society monthly meeting, 1 pm, Gill Terrace Community Center, Gill Terrace, Ludlow. Pot luck luncheon: bring a hot dish, salad or dessert to share; coffee provided. Info: 802-775-6303.

WASHINGTON

- Dec. 2 - Finnish Independence Day Celebration Dinner & Dance, Mountaineers Club, Seattle. Info: 425-641-8724.

WASHINGTON, DC

- Nov. 19 - Finnish Christmas Bazaar, 11 am-3 pm, Youth for Understanding, 3501 Newark St, NW. Glass, crafts, books baked goods, cafeteria serving Finnish food. Sponsored by Finn Spark Inc. (Kipina Kerho).

Events subject to change without notice

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(978) 382-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(978) 345-1011 • 1-800-345-SAVE



Flag bearers Bill Kivi, left, and George Collings, right, with the Viking Singers.

photos: Nils Granfors

Viking Club honors Tarmo Holma

BRAINTREE, MA - The annually-held Finn Night at the Viking Club was celebrated October 6 beginning at 6 p.m.

At this event Tarmo Holma was elected to be the most-deserving Finn by unanimous vote of the audience. He received the proud Finnish flag of Finland.

Tarmo is very dedicated to his Finnish heritage. He is a "true Finn" and proud of it.

Tarmo has been filming video tapes for many years. At most of the ethnic events you can see Tarmo with his camera. He never misses a FinnFest. This year he filmed the FinnFest in Toronto, Canada. He has become a very familiar person at these events. He has never missed the Kesäjuhla at Saima Park in Fitchburg.

We see Tarmo and his lovely

friend Anne Louise MacLean dancing at most of the ethnic clubs in the area. They both are a joy to watch with their special dance style. We congratulate Tarmo for the honor of receiving the flag of Finland as a token for his dedication to his Finnish heritage.

The Viking Club was decorated specially for the Finn Night festival with Finnish flags and posters from Finland. Very well done by Taisa Mäki and Tarmo Holma.

The food was served promptly at 6 p.m. A generous serving of the delicious Finnish pancake, pannukakku, was on each plate, with blueberry jam and syrup, and good coffee topping off the meal.

The program started with a parade of flags. George Collins (his mother is Finnish) carried the Finnish flag and Bill Kivi the American flag.

They assembled in front of the stage and the Viking Singers sang the national anthems, first the "Star Spangled Banner" and then the Finnish anthem "Maamme" (Our Land) which was done in perfect Finnish language. Both flags were left in front of the stage all evening.

Nils Lundin and his orchestra - Jack Curran on drums, Fred Severo on guitar and Nils and guest star Brent Buswell on accordion - played mostly Finnish numbers, including tangos, waltzes and fast Finnish polkas. All their tunes were appropriate for Finn Night.

Brent Buswell, our young blind accordion player, played some real Finnish polkas of his own choice to the delight of the audience. This amazing accordion player has one more year at the Berklee

College of Music in Boston. We wish him well in his future endeavors.

At the intermission, people were served coffee and pulla. This gave them a chance to socialize. There were many Finns at the Viking Club for this well-attended Finn Night.

Sovittaja Park members Edwin Wolfahrt and his friend Nora Belfay and Warren and Barbara Fuller were there enjoying Finn Night. There were many other familiar faces at each table. Brent Buswell's mother Sylvia and grandmother Ella Briggs, Joe Martens and his wife Mary, Eileen Granfors and Brent Buswell all having a good time.

Nils Lundin and his wife Sue have chaired these Finn Nights at Viking Club for years. Nils Lundin actually started the Finn Night at the club, and they have always been a success.

The generosity of club has been tremendous with donations of food and door prizes.

The Finn Night ended with the orchestra playing "God Bless America." This is a tra-



Tarmo Holma with the Finnish flag he received.

Nils Granfors sang two Finnish tunes, "Kerran saavun satamaan" and "Kulkurin valssi".

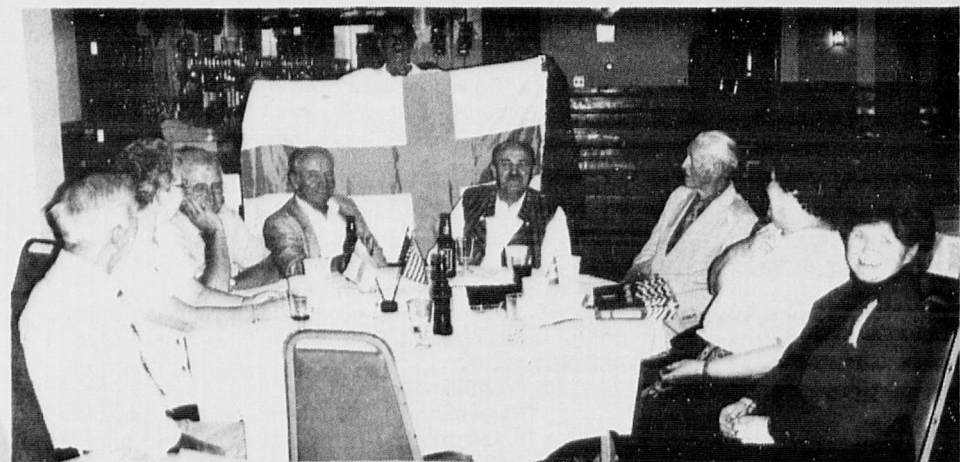
dition at every dance event.

We'd like to thank the Viking Club and its members for an enjoyable evening at their club.

Nils Granfors



Eileen Granfors, Joe and Mary Martens, Sylvia Buswell, Brent Buswell and Ella Briggs.



Tarmo Holma stands behind his table holding his flag. At right, his friend Anne Louise MacLean.

GUS HALL

from page 7

States.

On the first day of the program, he said, he would order U.S. troops out of all foreign countries, close domestic military bases and shut down the FBI and CIA headquarters.

On the second day, he said, he would spend all the money he saved on the first day on housing, hospitals and roads.

But Hall was criticized by other members of the left for not accepting the reforms implemented by Communist parties in Western Europe in the late 1960s and 1970s and for not modernizing the Communist Party in the United States.

Hall wrote numerous articles and books, including "Working Class USA" and "Racism, the Nation's Most Dangerous Pollutant."

"Gus Hall will be greatly

missed by the progressive movements and our party," said Sam Webb, the national chairman of the Communist Party, in a statement.

"Through all the turmoil of McCarthyism, the Reagan/Bush years of attacks on labor, and the setbacks to socialism, Hall helped our party maintain a clear, stable focus in the working class, and the people's movements for peace, social justice and socialism," Webb said.

Hall later moved to Yonkers (NY), near New York City, where the Communist Party USA is headquartered.

Hall leaves his wife Elizabeth, two sisters, a daughter, Barbara, a son, Arvo, several grandchildren and great-grandchildren.

Ellen Wulforst
(Reuters)

Finn-Funn Weekend fast approaching

When the Finn-Funn folks arrive on Friday, November 3, for what promises to be an entertaining weekend, the Sheraton Colonial Hotel in Wakefield, Massachusetts, will be buzzing with Finnish. The activities for this 8th annual Finn-Funn Weekend begin with the social hour on Friday evening, although the Tori will be open during the afternoon. Also, early arrivals can use the facilities at the hotel and maybe even enjoy a round of golf, weather permitting.

Richard Koski, of Trumansburg (NY), will provide music for the social hour on Friday as friends from near and far greet one another. Participants will be coming from as far away as California. Dinner on Friday will be followed by entertainment and dancing.

A "mock wedding" will be performed by Finnish American Heritage Society (FAHS) members and friends, setting the mood for a truly fun weekend. Bert Stromholm also promises to provide an entertaining evening with dance music for everyone.

Saturday morning will be devoted to two informative speakers, following opening remarks. The first speaker, Mari Koistinen, an exchange teacher from Finland, will present "Finland today."

Following a pulla and coffee break (homemade pulla provided by Helmi Sipila of Brooklyn, CT), Sean Kane, of Waterford (CT), will speak on "Discovering the Power of Life Stories," a topic from which all generations can learn. The value of recording life stories on audio tape, video tape, photo albums, etc. cannot be emphasized enough; and our speaker will give some valuable pointers on how to accomplish this.

Afternoon breakouts will provide the option of learning more about Project 34 from John Laine, of Texas; hearing about early Finnish and Swedish stone cutters in New Hampshire from William Jones of New Hampshire; participating in senior dancing with Richard and Helvi Impola from New York; or enjoying some videos relating to Finland.

During the weekend, Kim Aalto, of Massachusetts, will recite poetry from her recently published book and will be available for book signing.

Marianne Cygnel and Richard Impola will get everyone to join in on their crowd-leasing sing-a-longs.

Saturday afternoon at 3:30 the Finn Players of the Finnish American Heritage Society, of Canterbury (CT), will present the comedy "While the Juhannus Sauna is Warming." This Finnish play has been translated into English by Eva Bean of FAHS and was first performed by the Finn Players at the Canterbury Finnish Hall Heritage Center opening in 1998.

Music at Saturday evening's social hour will be provided by accordionist Brent Buswell, of Ludlow (VT); and Brent will accompany Bert Stromholm for dancing after the banquet dinner. Some Finn-Funn attendees will remember Brent's first appearance at a Finn-Funn Weekend in Killington (VT). Program and raffle drawings will complete the evening, and the weekend will close after breakfast on Sunday.

Directions and other pertinent information have been sent to all who have sent in registrations. It is not too late to sign up for the weekend and can be done by calling Anita Smiley at 860-889-7820 for information. Especially welcome are those who wish to come for the day on Saturday.

It is important that anyone wishing to attend the banquets on either evening register in advance.

The Finnish American Heritage Society of Canterbury (CT), sponsor of this year's event, looks forward to welcoming Finn-Funn Weekend participants on November 3.

On Sunday morning, following breakfast, it is hoped that representatives from the various organizations participating in the weekend will stay for a Finn Funn Forum III. This is an opportunity to share strengths, weaknesses, and ideas in order to continue our joint mission of promoting and preserving the Finnish heritage. This forum should be over by noon.

Anita Smiley

Cyclists compete at Saima Park

FITCHBURG, MA - Saima Park is emerging as an outstanding venue for athletic games.

In the past it was the site of many track and field competitions. The Reipas track and field events at Kesäjuhla is an enduring remnant of former days. In recent years sport has focused especially on Nordic skiing and in recent years the park has been a home for figure skaters.

On October 7 cyclists converged at the park for a first-time event for the park. Local cycling enthusiasts selected Saima Park as the site for their first organized cross cycling competition.

Sal Ardagna and his wife, as members of the Ardagna racing team, with the Fitchburg Cycling Club organized a day of cross cycling competition.

There were about 300 competitors including former senior national champions Mark and Frank McCormack. The current women's veteran national champion, Judy Groesbeck, was also competing.

The sport seems to be somewhere between road racing and mountain biking. The

tire is wider with knobs for grip.

A defining characteristic is the low board hurdles as course obstacles. The racer dismounts and skims his cycle over the hurdle, careful not to lose time, by lifting the bike too high. Cyclists ride up hills, if possible, or run alongside the bike. If the hill is too steep the cyclist will carry his bike on his shoulder.

According to John Roche, president of the Fitchburg Cycling Club, the exhaustion is horrible as racers do not pace themselves but go out for the entire race. John gave up golf to become a cyclist, races in the Master category, and has raced several times in the famed Longsjo Bicycle races annually held in the Fitchburg area. The races honor the memory of the late Arthur Longsjo Jr., Olympic cyclist and Finnish American.

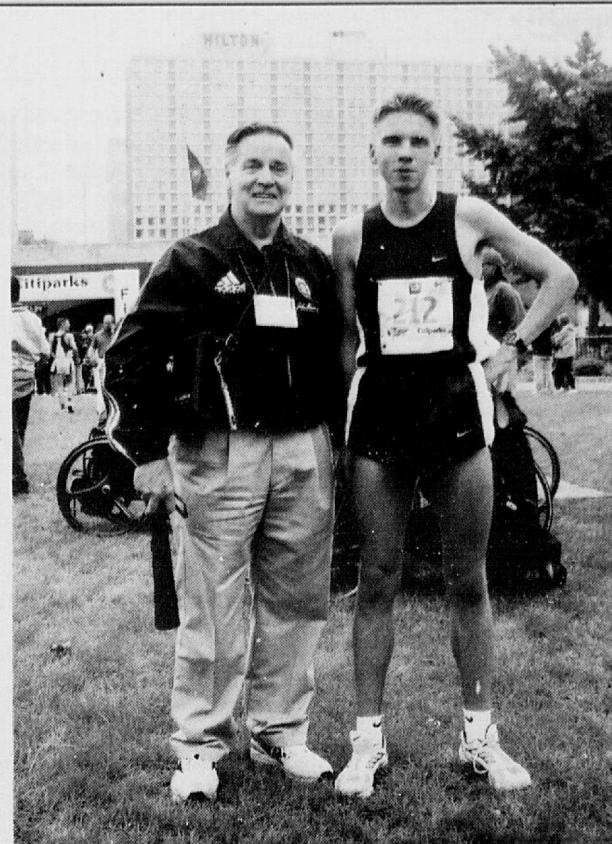
And among us Finns at Saima Park there is a long tradition for appreciating Finnish sport culture. We say to the cyclists who enjoyed our park on Oct. 7, welcome! Come again! You inspire us with your sport of cross cycling.

Pauli



Among the spectators were two great Finnish American athletes, Raimo Ahti, left Peter Lahdenpera. Ahti has been on two USA Olympic teams and is a Nordic USA National Champion. Lahdenpera was on five USA Olympic teams.

photo: Pauli



Jussi Utriainen, right, and Velkko Uotinen (Pittsburgh) after the race.

Finland's Jussi Utriainen in Pittsburgh 10km Race

Youth represents new generation of Finnish runners

Jussi Utriainen, 21, of Finland improved his personal best time at 10,000 meters to 28 minutes 40 seconds on September 24 in Pittsburgh (PA). Jussi finished tenth overall in the 24th running of the Richard S. Caliguiri Great Race 10K. The race was won by Alena Emere of Ethiopia in 27:47.

Utriainen represents one of Finland's brighter hopes for the future. In 1998, as a 19 year old, he set a Finnish national record at 10,000m for juniors. He has steadily been improving his times each year.

Finland sent no long distance runners to the Sydney Olympics. Not one! What a far cry this is from days gone by. It should be acknowledged that on the women's side, Annemari Sandell would have been in Sydney if she had been healthy. And we have every reason to believe that she would have been a medal contender.

But on the men's side, Finland's long distance running has been spiraling downward over the past 20 years. Finland's men have no long distance medals from recent Olympic games, World Championships or even European Championships. We have to go all the way to Viren's two golds in Montreal in 1976 to discover Finland's last Olympic Gold medals in these events.

In the last decade, the closest any Finnish man has come to winning a medal in major track competitions was Risto Ulmala with his 7th place in the 5,000m at the Tokyo World Championships in 1991. Ulmala, now retired, was Finland's brightest hope during the last decade, but injuries and the lack of sufficient financial support by Finland's athletics establishment prevented Risto from ever realizing his full potential.

In light of this situation, we look hopefully to a new generation of runners to help lift Finland once again to world class status in distance running. Jussi Utriainen is one member of the new generation of Finnish runners worth watching. Janne Holmen, 22, who won the Finnish national championship at 10,000m this year, is another.

Discussions are already underway to get at least one of these promising young runners to the Boston Marathon in April of 2001.

Velkko Uotinen
Lynchburg, VA

The perfect gift any time of the year:
A SUBSCRIPTION TO
RAIVAAJA

SPEECH

decades after World War II. It had long been vibrant with two Finn halls, two Finnish churches, various clubs and other groups, several Finnish restaurants, many stores and businesses such as saunas, beauty salons, a night club with its supporting pillars painted to look like birch trees, and even a movie theatre that occasionally showed films from Finland. But already during the war Finnish Harlem had been increasingly abandoned by Finnish-Americans and other whites as blacks had moved in.

Similarly, the once major Finnish-American community of Brooklyn, a substantial one though not as spectacularly diverse as Finnish Harlem, declined as the neighborhood changed and Finnish-American churches and Imatra hall went out of existence.

Like many another Finnish-American newspaper before it, the New Yorkin Uutiset was hard hit as well by the decline in immigration, the passing of first-generation Finnish-Americans, the increasing assimilation of succeeding generations into American culture and the accompanying sharp drop in the use of the Finnish language in this country. Like many other ethnic papers, the Uutiset tried featuring English pages but failed to interest enough Finnish-Americans a generation or more removed from Finland. And so, no longer deemed economically viable, it disappeared into the Florida paper now called The Finnish Update.

Well, now, what does all this mean for us here at our celebration of Raivaaja's 95th anniversary? It, after all, was once a full-sized daily paper but is now a tabloid appearing only once a week; it is a paper that once had 9,500 readers but now is read only by 2,000. Should we moan and say, "It's been grand, but,

oy veh, the future is certainly hopeless"? That, of course, is what in effect many Finnish-Americans have said, even John Kolehmainen in his history of Raivaaja's first 50 years. Listen to the shockingly pessimistic words that he wrote 45 years ago:

"The time has come to write obituaries for the foreign-born generation of Finnish-Americans and their institutions."

Kolehmainen's pessimism was echoed by A. William Hoglund in the study that he made of the Finnish Ethnic press in America 13 years ago. Listen to his concluding sentence:

"It may be that the 1980's will mark the passing of the Finnish-American newspaper."

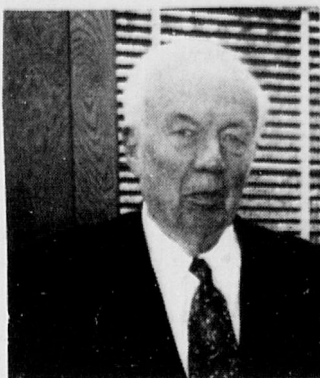
At least, he was cautious enough to say, "It may be."

Hoglund, I am sure, would still say, however, that the handwriting is on the wall, and to support his case he might point to the plight of the 104-year-old Swedish-language Norden. When Erik Hermans took over as editor in 1962, the weekly had a circulation of 2,000. Now it is down to 600, with only 400 of its subscribers in the United States. One hundred fifty are in Finland, and the rest in other countries, among them Iceland.

But I submit to you that Norden's apparently bleak situation is far different from the situation of Raivaaja and of The Finnish Update. Sakri Viklund's newspaper is bolstered by a vibrant community of 12,000 Finnish-Americans in the Lantana, Florida, area. He has a strong base. Norden does not.

Raivaaja also has a substantial Finnish-American base centered here in lovely Saima Park, and you members of the Finnish Center can and should strengthen it. How?

You should speed efforts to get the library of the former



Werner Wikari

Finnish Cultural Center of Fitchburg out of storage boxes where it is available to no one and on to shelves of a sufficiently roomy addition here at Saima Park where people could make use of it in comfort.

And how about continuing the kind of interview projects that were done in the Fitchburg area in the past for the purpose of recording on tape the priceless recollections of notable members of the Finnish-American community? There are many fascinating memories still, to be preserved here.

How about reaching out to other Finnish-American groups in this area not yet in Saima? Is it not better to have them inside Saima helping to achieve the common goal than out?

It seems clear, however, that diversity of membership makes it all the more important to work together to be able to preserve your cultural heritage and newspaper. With such a goal, such a vision for the future, it is in the best interest of all to make sure that the wrangling and often divisive differences of the past remain in the past.

You should also keep trying at every opportunity to interest young Finnish-Americans in their roots. Their generations are essential to the future of both Saima and Raivaaja.

Attracting young Finnish-Americans to membership in an ethnic organization, however, is not easy, even though there are vast numbers of them in the United States. The census of 1990 found about 600,000 Americans, both young and older, with some connection to Finland, and a higher total is expected when the results of the census of 2000 are tabulated.

But most of them of any age are little interested in their cultural heritage. Still, trying to expand Saima membership should always be a must.

Remember, however, that the Finland of the schottische and the polka and the hambo and the raatikko, all favorites of many an older Finnish-American, is not the Finland of today. Such dances are seldom danced in Finland.

Continue, of course, to celebrate the Finland of the past, but also celebrate the Finland of today, no longer a nation carefully balanced between East and West as it was when the Soviet Union was its neighbor, but one that is an active member of the multinational western organization the European Union. It is a land also of great technological accomplishment, of exciting composers of operas and other music, of talented singers and musicians, of notable films and of much else.

The Finlandia Foundation of New York has an annual series of concerts and recitals by Finnish classical musical artists. How about trying to get them to travel as well to Fitchburg to appear at Saima Park? How about trying to get Finnish rock groups to perform here? How about showing the latest Finnish films?

Providing more attractions for young and older at the Finnish Center at Saima Park could strengthen Saima as a base of support for Raivaaja as well. But what can Raivaaja itself do to attract more young readers, Finnish-Americans who cannot read Finnish and who have little if any interest in an ethnic newspaper?

The question would be easier to answer if Raivaaja, a paper with only two full-time employees, the editor and the business manager, could afford to hire even one writer to help out. In such a case, one answer would be to liven Raivaaja's English pages with a regular series of feature articles tailored to attract the interest of the young in their Finnish heritage. Some of this is currently being done, but Raivaaja's editor has too much to do in putting out the entire paper to devote as much time to such feature articles as they would need.

But until the staff can be expanded, be proud of the

paper you have, for it is providing an invaluable service for its readers. It is keeping them in touch with their Finnish heritage. It is keeping their cultural traditions alive.

It is a weekly ably edited by Marita Cauthen, winner of the Arts and Letters Award of the Finlandia Foundation of New York for the year 2000 and the 11th in a line of distinguished editors reaching back to 1905. And it is a weekly whose financial health is ably looked after by Jonathan Ratila. Congratulations to them both.

Raivaaja has been maintaining its circulation at about 2,000 for some years now, a positive development since new subscribers have been taking the place of those who have passed away.

But more must be done to help Raivaaja to grow, and you all can help.

Give this 95-year-old newspaper your full support, do P.R. for it whenever you can, and support and strengthen the Finnish Center at Saima Park, for such efforts are of great benefit to both. And both Raivaaja and Saima are important parts of your cultural heritage.

Celebrate your cultural heritage, for it is part of what makes America so great. But, in doing so, remember that there must always be an appropriate balance.

We are Finnish-Americans, and proud of it. But the accent is - and properly remains - on the word "Americans."

PANULA
from page 7

"As the chief conductor of the Helsinki Philharmonic Orchestra and the leader of his conducting class (at the Sibelius Academy), Panula has brought about a change in Finnish music and raised it to the highest levels in Europe," enthuses the writer.

Others on the list connected to Finland include the agent of pianist Olli Mustonen (and of many other Finnish artists) Jasper Parrott; the teacher of opera soprano Karita Mattila Vera Rosza, and the director of the Mikkeli Music Festival, Valery Gergiyev. (HS)

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0054
Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

New Yorkin
Suomalainen
Evangelisluterilainen
SEURAKUNTA

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028
Services in Finnish language
Sundays 3 p.m.

For further information:
212-838-2849
718-892-2712

Consulate General
of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017
Tel: (212) 750-4400
Fax: (212) 750-4418
E-mail:

finconny@ix.netcom.com
Please visit our web site at
www.finlandnyc.org for
information on our services,
Finnish events in the
New York area and general
information about Finland.

THE FINLANDIA
FOUNDATION

NY Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

The Estonia House
243 East 34th St., NYC

Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station
New York, NY 10163

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, 25. lokak. - Wed. Oct. 25, 2000

FINNISH AMERICAN WEEKLY

96. vuosikerta Vol. XCVI No. 41 65 cents

Ministeri Soininvaara:

WHO:n terveystilasto sorsii Suomea

Suomen peruspalveluministeri Osmo Soininvaara (vih) tyrmää maailman terveysjärjestön WHO:n raportin antaman kuvan Suomen terveydenhuoltojärjestelmästä. Soininvaaran mukaan Suomi jäi terveysvertailussa sijalle 31, koska WHO teki päätelmänsä vajavaisten tietojen perusteella. Tutkimuksessa painotettiin erityisesti ihmisten odotettavissa olevaa elinikää.

Suomen terveydenhuollon tilasta kehnon tuloksen tuottanut WHO:n raportti on nyt tutkittu suomalaisin asiantuntijavoimin.

Peruspalveluministeri Osmo Soininvaara ei anna suurtakaan arvoa tavalle, jolla Maailman terveysjärjestön raportissa Suomen tilannetta on arvioitu.

"On pakko sanoa, että raportti ei anna juurikaan pohjaa arvioida Suomen terveydenhuoltojärjestelmää", Soininvaara huomautti viime viikolla eduskunnassa.

jatkuu sivulla 4

WWF: Suomenkin ympäristörasitus turhan suuri

Suomalaiset rasittavat ympäristöä nelinkertaisesti luonnon uusiutumiskykyyn nähden. Maailman luonnonsäätiön WWF:n julkaiseman raportin mukaan jokaisen suomalaisen "ekologinen jalanjälki" on yli neljä kertaa suurempi kuin maapallon keskimääräinen kapasiteetti asukasta kohden.

WWF:n Suomen rahaston pääsihteeri Timo Tanninen toteaa, että länsimaisten kuluttajan ympäristörasitus on paljon suurempi kuin kehitysmaissa. WWF:n laskelmien mukaan maapallon ekologinen kapasiteetti yhtä ihmistä kohden vastaa noin kahta hehtaaria tuottavaa maa- ja vesipinta-alaa. Suomalaisen kengännumero on selvityksen mukaan peräti kahdeksan hehtaaria.

Ekologisella jalanjäljellä arvioidaan ihmisen kuluttamien luonnonvarojen määrää suhteessa luonnon kykyyn uusiutua. Ihmiskunnan ekologinen jalanjälki kasvoi WWF:n selvityksen mukaan 50 prosenttia vuosien 1970 ja 1997 välillä. Tämä ylittää biosfäärin nykytiedon mukaisen uusiutumiskyvyn. (MTV3, STT)

Poika ja ilves voittoon Chicagossa

Koko perheen seikkailuelokuva suomalainen *Poika ja ilves* on voittanut *Green Screen* -palkinnon Chicagon kansainvälisessä lastenohjelmien kilpailussa.

Chicagon kilpailu on yksi merkittävimmistä lastenelokuvien tapahtumista. *Green Screen* -palkinto annetaan ohjelmalle, joka edistää uhanalaisten eläinten suojelua.

Raimo O. Niemen ohjaama *Poika ja ilves* on tarina 12-vuotiaan Tomin ja eläinpuistossa kasvaneen ilveksen ystäväydestä. Pääosaa esittää Konsta Hietanen. Käsikirjoituksen ovat tehneet Ville Suhonen ja Martin Daniel. Suomen ensi-iltansa elokuva sai kaksi vuotta sitten. Elokuvaa keräsi Suomen elokuvateattereissa lähes

jatkuu sivulla 4



Maailmanympärimatka päättynyt

Sini Harjunmaa vieraili myös Thaimaan pääkaupungissa Bangkokissa äskettäin maailmanympärimatkallaan. Kuvassa sanoin kuvaamattoman upea Wat Pho eli Makaavan Buddhan Temppeli. Reportterimme maailmanympärimatkan viimeisen taipaleen kuvaus löytyy sivulla 3.

Kuva: Sini Harjunmaa

Nokia ja EMI Music Publishing tuovat pop-musiikin matkapuhelimiin

Nokia ja EMI Music Publishing ovat allekirjoittaneet sopimuksen, jonka mukaan EMI Music Publishingin musiikkikokoelma on käytettävissä matkapuhelimeen tilattavina soittoääninä. Nokia tarjoaa matkapuhelinten käyttäjille palvelun, jonka välityksellä käyttäjät voivat hakea matkapuhelimeensa uusia soittoääninä. EMI Music Publishing antaa Nokialle luvan käyttää soittoääninä maailmanlaajuisesti.

Palvelu sisältää tunnettuja musiikkikappaleita sekä televisio- ja elokuvamusiiikkia, ja valikoimaa laajennetaan uusilla kappaleilla säännöllisesti. Soittoäänien ovat saatavilla Internetissä Club Nokia -palvelun kautta. Osa saatavilla olevista soittoäänistä koostuu todennäköisesti sponsoroidusta musiikista.

Tämä uraauurtava sopimus yhdistää kaksi merkittävää yritystä ja tukee musiikin lail-

lista käyttöä matkapuhelinsovelluksissa.

"Soittoäänien tuovat musiikin ihmisten arkeen kokonaan uudella tavalla. Laaja valikoima sävelmiä antaa ihmisille mahdollisuuden erottua joukosta henkilökohtaisella musiikkilajitelmallaan, joka on ainutlaatuinen ja voidaan räätälöidä jokaista tilaisuutta, mielialaa ja elämäntyyliä varten. Nokia kehitti matkapuhelimeen haettavien soittoäänien konseptin, ja olemme nähneet, kuinka suunnattoman suosittuja soittoäänistä on tullut ympäri maailman. Otamme EMI Music Publishingin kanssa nyt seuraavan askeleen kehittääksemme soittoäänistä tehokkaan maailmanlaajuisen musiikin edistämisen välineen", sanoo Ilkka Raiskinen, vice president, Mobile Applications & Services, Nokia.

Nokia Mobile Phones

Santa Park vaihtaa suomalaiseen jouluilmeeseen

Rovaniemellä Napapiirille kalioon louhittu SantaPark aikoo luopua amerikkalaisesta jouluilmeestään ja paikata heikkoutaan talouttaan kotimaisella joulutunnelmalla.

SantaPark avattiin suurin odotuksin kaksi vuotta sitten, mutta on tuottanut paljon tappiota. Toimitusjohtaja Aaro Lehtoniemen mukaan yleisen mielipidettä on kuunneltu, ja SantaPark on saamassa pohjoisen jouluilmeen.

Joulupukin luolassa SantaParkissa kävi viime joulun aikana 23 000 ihmistä. Suurin osa jouluvieraista saapuu edelleen lentäen Rovaniemelle. Tänäkin vuonna odotetaan vilkasta joulukautta. Perinteisesti erityisesti britit ovat tehneet joulumatkan Napapiirille.

SantaParkin ohella Napapiirillä voi vierailla mm. Joulupukin Pajakylässä ja postitoimistossa.

(SS)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 6 - 12

RAIVA AJA

- Finnish-American landmark for sale
- EMI Music, Nokia bring pop music to mobile phones

Suomen uutisia

Kysely: Halosen suosio noussut

Presidentti Tarja Halosen suosio on noussut. *Helsingin Sanomien* tilaaman kyselytutkimuksen mukaan 83 prosenttia kansalaisista antaa presidentti Tarja Haloselle melko hyvän tai erittäin hyvän yleisarvosanan. Viime kesäkuussa presidentti sai vastaavat arvostamat 73 prosentilta haastatetuista.

Viime viikolla julkistetussa Suomen Gallupin tekemässä kyselyssä 83 prosenttia vastaajasta katsoi Halosen hoitaneen myös ulkopoliittikkaa erittäin hyvin tai melko hyvin. Presidentin kykyä vastata kansan odotuksiin piti erittäin hyvänä tai melko hyvänä 68 prosenttia vastanneista.

Parhaimmat arvostamat Halonen sai nuorilta. Naiset antoivat presidentille hieman paremman yleisarvosanan kuin miehet, mutta hänen suosionsa on kasvanut enemmän miesten keskuudessa. Puoluekannan mukaan tyytyväisimpiä Haloseen olivat SDP:n, vasemmistoliiton ja vihreiden kannattajat. Silti myös enemmistö keskustan ja kokoomuksen kannattajista antoi Haloselle hyviä arvostamoja. (MTV3, STT)

Puolustusvoimien vaatevarustus uusiutuu

Puolustusvoimat poistaa varusmiesten käytöstä perinteikkäitä armeijan varusteita. Historiaan jäävät harmaat lapaset, nahkasaappaat ja hiihtokengät. Jo taannoin hylätyt jalkaräkit poistetaan varastoista lopullisesti.

Uuden ohjesäännön mukaan sotilaat voivat käyttää vihreän ja harmaan yhdistelmiä, kuten esimerkiksi vihreää villapaitaa ja harmaita housuja. Sotilas myös voi liikkua ulkona vastedes paljain päin. Sotilaspuvun yhteydessä käytettävien sateenvarjojen, aurinkolasien, hiuspidikkeiden, reppujen ja muiden varusteiden on oltava hyvän maun mukaisia.

Ohjeistusta on muutettu myös siten, että sotilaspukua voidaan käyttää poliittisissa tilaisuuksissa, joissa esiintyy puolustusvoimien edustajana. (MTV3, STT)

UPM-Kymmene tekee hyvää tulosta

Metsäjähti UPM-Kymmene kasvatti tulostaan ja liikevaihtoaan tammi-syyskuussa. Yhtiön yhdeksän kuukauden tulos rahoituserien jälkeen nousi 1,4 miljardiin euroon eli noin 8,3 miljardiin markkaan. Vuosi takaperin tulosta kertyi 754 miljoonaa euroa. Tulokseen sisältyy myyntivoittoja 307 miljoonan euron edestä eli sata miljoonaa euroa enemmän kuin viime vuonna.

UPM-Kymmenen tammi-syyskuun liikevaihto kasvoi vuotentakaisesta 17 prosenttia. (STT)

Ollila: Kasvu

jatkuu voimakkaana

Nokian pääjohtaja Jorma Ollila uskoo yhtiön voimakkaan kasvun jatkuvan. Hän arvoi, että tänä vuonna myydään yli 400 miljoonaa matkapuhelinta ja että miljardin käyttäjän kokonaismäärä saavutetaan 2003 mennessä. Ollila povaa, osakekohtaisen tuloksen osalta Nokia saavuttaa ennätyksellisen tason tämän vuoden viimeisellä neljänneksellä. Ollila korostaa yhä uskovansa, että Nokian liikevaihto kasvaa ensi vuonna 25-35 prosenttia kuten aiemmin on arvioitu. (STT)

Lohen tuonti kasvanut voimakkaasti

Lohen tuonti Norjasta Suomeen on kasvanut voimakkaasti. Viime vuonna lohta tuotiin 6700 tonnia. Vuonna 1993 vastaava tuontimäärä oli 500 tonnia.

Tutkimuksen mukaan suomalaiset kirjolohen tuottajat kokevat tuonnin uhaksi omalle elinkeinolle.

"Norjan lohen hinta on ollut viime vuosina halvempaa kuin kotimaisen lohen hinta, tosin nyt Norjan lohen hinta on noussut. Suomessa kirjolohen tuotantoa vähennettiin, kun hinnat Norjassa olivat alhaisempia", kertoo kalastusbiologi Tom Abbors.

Suomessa viljellään kirjolohia. Muu viljelty lohi tuodaan maahan. Abborsin mukaan kotimaisen kirjolohen markkinat säilyvät myös tulevaisuudessa Norjan lohentuonnista huolimatta. (STT)

Suomen uutisia

Etniset ehdokkaat kunnallisvaaleissa lisääntyneet

Kunnallisvaaleissa oli mukana enemmän ulkomaalais-taustaisia ehdokkaita kuin koskaan aiemmin. Menneen sunnuntain kunnallisvaaleissa suurimpien puolueiden listoilta löytyi koko maasta yhteensä 150-200 ulkomaalais-taustaista ehdokasta. Aivan tarkkoja lukuja ei ole saatavilla, sillä vain parilla puolueella on koottuna kattavat tiedot.

SDP ja keskusta kertovat ulkomaalaistaustaisia ehdokkaita löytyvän kolmisenkymmentä, ehkä ylikin. Vihreillä ja kokoomuksella heitä oli noin 25. Kristillisiä ulkomaalaisheidokkaita on parikymmentä. Vasemmistoliittolaisia on 15 ja ruotsalaisia kymmenen.

Suuria eroja puolueiden välillä ei ole, mutta suhteellisesti eniten ulkomaalaisheidokkaita on vihreillä ja kristityillä. Puoluetuomistojen mukaan määrä on kasvanut selvästi viime kunnallisvaaleista. Silloin ulkomaalaistaustaisia ehdokkaita oli puoluetta kohti vain "pari" tai "muutama". (STT)

Äänestysvilkkaus ennätysalhaihen

Äänestysvilkkaus sunnuntaisissa kunnallisvaaleissa oli alhaisempi kuin koskaan aikaisemmin. Vain 55,8 prosenttia äänioikeutetuista kävi pudottamassa äänensä vaaliuuraan. Kunnallisvaalien voittajaksi nousi Keskusta 23,9:n prosentin kannatuksella. Se sai ääniä kaksi prosenttiyksikköä enemmän kuin neljä vuotta sitten. SDP keräsi nyt äänistä 23 ja Kokoomus 20,8 prosenttia.

Kunnallisvaaleihin asetettiin 39 744 ehdokasta. Naisten osuus kasvoi kaksi prosenttiyksikköä ja oli nyt 38 prosenttia. Valituista naisista oli 34,4 prosenttia. Tilastokeskuksen mukaan kunnallisvaalehdokkaiden keski-ikä oli noin 46 vuotta. Selvästi väestöosuuttaan vähemmän valituksi tuli alle 30-vuotiaita. Keskimäärin ehdokkaat olivat paremmin koulutettuja, paremmin työllistyneitä ja suurempituloisia kuin äänioikeutetut. (MTV3, STT)

Hemilä: Suomi menettää EU-tukia virheiden vuoksi

Suomi on menettämässä miljoonia markkoja EU:n maataloustukea puutteellisen valvonnan ja pikkuvirheiden takia. Maatalousministeri Kalevi Hemilän (sit) mukaan tukea voi jäädä saamatta jopa 25 miljoonaa markkaa, mikäli tyydyttäviä selityksiä ei pystytä antamaan. Hemilän mukaan menetyksen syynä on se, että peltoala- ja sonnitukien valvontaa ei ole suoritettu EU:n säättämällä tavalla.

Tukien valvonta on Hemilän mukaan äärimmäisen tiukkaa, byrokraattista ja tarkasti säädeltyä. Maatalousministerit ovatkin esittäneet rangaistuskäytännön yksinkertaistamista. (STT)

Mäkinen kolmas San Remon rallissa

Mitsubishin Tommi Mäkinen ajoi kolmanneksi San Remon rallissa Italiassa. Voiton vei Peugeotin Gilles Panizzi ja toiseksi tuli saman tallin Francois Delecour. Peugeotin Marcus Grönholm oli neljäs. Marcus Grönholm johtaa edelleen MM-sarjaa 49 pisteellä. Toisena on Richard Burns (Subaru) 44 pisteellä. Mäkinen on neljäntenä 32 pisteellä. Kaudesta on vielä kaksi rallia jäljellä Australiassa ja Englannissa. (SS)

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first two weeks of August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054
Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822
FAX: 978-343-8147
e-mail: raivaaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Exchange rate

October 6, 2000
1 Finnish mark = US \$ 1.1462
1 US \$ = 6.68409 FIM
1 Euro = US \$ 8.6840
1 US \$ = 1.11515 Euros
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Lokakuun 25 p., Sointu
Lokakuun 26 p., Amanda,
Niina, Manta
Lokakuun 27 p., Helli, Hellä,
Hellin, Helle
Lokakuun 28 p., Simo
Lokakuun 29 p., Alfred,
Urmus
Lokakuun 30 p., Eila
Lokakuun 31 p., Artturi,
Arto, Arttu
Marraskuun 1 p., Pyry, Lyly
Marraskuun 2 p., Topi,
Topias
Marraskuun 3 p., Terho
Marraskuun 4 p., Hertta
Marraskuun 5 p., Reima
Marraskuun 6 p., Kustaa
Adolf
ruotsalaisuuden päivä
svenska dagen
Marraskuun 7 p., Taisto

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 2000: \$21,528.40

RAIVAAJAN 95-vuotisuuden merkeissä

Congratulations on your outstanding
95-year-old newspaper!
Carl W. Jarvie, Seattle, WA \$100.00

In celebration of the 95-year anniversary
of an excellent newspaper
Elna Nelson, Centerville, MA \$25.00

Alli Andersonin muistolle
Nancy & Arnold Aho, Groton, VT \$25.00

For Raivaaja's good works
Anna-Liisa Rintala, New York City \$25.00

Kittos lahjoittajille!

Thank you for your donations!

Maailmanympärimatkalla

SINI HARJUNMAA
HOLDEN, MA

Loppuosa

Matkamme Japanin osuus oli päättynyt. Olimme viettäneet viikon tuossa kaukaisessa ja kiehtovassa maassa, johon päätimme palata heti, kun se olisi mahdollista.

Seuraava etappimme oli Nagoyasta kohti lounasta. Teksimme päivän mittaisen pikavisitiin uuteen eksoottiseen maahan, Thaimaahan. Viiden tunnin lennon jälkeen saavuimme Bangkokiin, maailmanympärimatkamme puoliväliin.

Thaimaan pääkaupunki

Thaimaan kuningaskunta on Kaakkois-Aasian sydämessä, suunnilleen Intian ja Kiinan puolivälissä. Vuonna 1782 Thaimaan pääkaupungiksi rakennettu Bangkok on yksi Aasian kosmopoliittisimpia kaupunkeja.

Se leviää 1500 neliökilometrin alueelle Chao Phray joen varrella ja siellä on asukkaita yli kahdeksan miljoonaa. Kimaltelevine buddhistitempeleineen ja upeine palatseineen Bangkok on kansallinen aarreaitta ja Thaimaan kaupan, politiikan ja kulttuurin keskus.

Bangkokissa, "Enkelten kaupungissa" on Thaimaan kuninkaan, Bhumipol Aduldejin palatsi. Siellä on myös muuta ihasteltavaa paljon enemmän kuin mitä yhden päivän aikana ehtii kokea. Liikenne kaupungissa on tukkoinen ja saattaa ruuhka-aikoina lukkiutua paikoitellen kokonaan.

Vaikka olimmekin päättäneet nähdä lyhyen vierailumme aikana Bangkokista mahdollisimman paljon, me lopulta näimme siitä vain hyppysellisen.

Innokas vastaanotto

Saapuessamme lentokentän vastaanottohalliin huomaisimme ensimmäiseksi valtion

matkailutoimiston tiskin, jonka luona virkapukuiset naiset viittoilivat meille innokkaasti.

Meidät toivotettiin tervetulleiksi Bangkokiin ja meiltä kysyttiin, mitä me halusimme tehdä. Sanoimme olevamme kaupungissa vain muutaman tunnin ja haluavamme sinä aikana tutustua mahdollisimman moniin nähtävyyksiin.

Virkailijoilla oli vastaus heti valmiina. Voisimme vuokrata käyttöömmme englanninkielisen yksityisoppaan ja autonkuljettajan. Tarjous kuuden tunnin kiertoaajelusta ilmastoidussa autossa (Bangkokissa lämpötila oli pitkälti yli +30°C) oman oppaan kanssa tuntui houkuttelevalta, kun hintakaan ei päättä huijannut. Otimme siis tarjouksen vastaan.

Pakkosyöttöä

Oppaamme Michael oli hymyilevä nuori mies, jonka englanninkieli oli riittävä, mutta joskus hieman vaikea ymmärtää. Hän oli Valtion Matkailuviraston palveluksessa, joten mitään hämminkiä emme odottaneet siltä taholta. Olimme kuitenkin etukäteen hieman ihmetelleet, miksi kaupunkikiertros oli niin edullinen. Pikkuhiljaa meille valkeni syy edullisuuteen.

Kiertomatkan aluksi kerroimme oppaalle, mitä halusimme nähdä Bangkokissa. Michael vakuutti meille tietävänsä täsmälleen, mihin meidät veisi.

Ensimmäinen kohde oli kuitenkin suuri jalokivikauppa. Meidät otettiin heti ylitsevotavan ystävällisesti vastaan. Tunsimme, että meidän odotettiin ostavan koruja muistoksi tästä liikkeestä. Hinnat olivat hurjat, ja vaikka ne lasivatkin yksipuolisten "neuvottelujen" jälkeen puoleen, emme aikoneet tehdä ostoksia. Tunnelma oli huomattavasti viileämpi, kun tyhjin käsin astuimme liikkeestä ulos.

Oppaamme oli selvästi pettynyt kun niin pian tulimme takaisin autolle, ja ehdotti, että kävisimme katselemassa toisessakin liikkeessä. Vas-

tustelimme sanomalla, että tulimme katsomaan nähtävyyksiä, emme ostoksille. Michael kuitenkin intti, että seuraavasta paikasta pitäisimme kovasti. Siellä näytetäisiin miten koruja tehdään. Meillä ei juuri ollut muutakaan mahdollisuutta, kuin tehdä oppaamme sanojen mukaan.

Tämä valtava jalokiviliike oli kyllä nähtävyys sinänsä, mutta meitä tympäisi ilmeinen pakkosyöttö. Saimme nähdä lyhyen mainosvideon korujen valmistuksesta, ja yllätykseksemme se oli selostettu puhtaalla suomen kielellä. Tämäkin miellyttämisyritys valui hiekkään ja nopeasti kävelimme takaisin ulos.

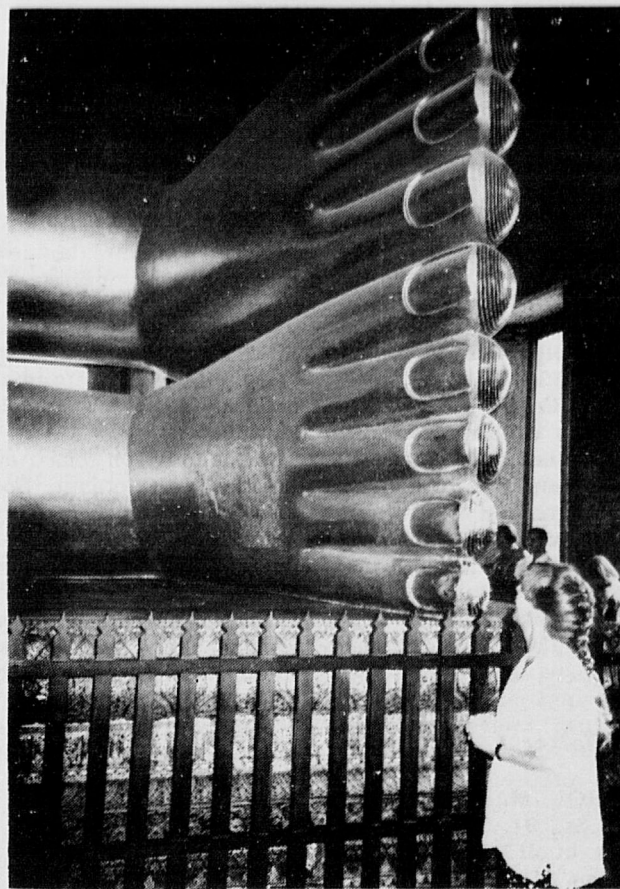
Buddhistitemppelit

Olimme jo melkoisen äkäisiä oppaallamme, sillä vähäisestä ajastamme oli aivan liikaa kulunut turhuuksiin. Käskimme viemään meidät temppeleihin loppukierroksen ajaksi. Michaelin iloisuus ja auttavaisuus kaikkosi hetkessä. Pidättyväisesti nuori mies johdatti meidät buddhistitempeleiden luo.

Temppelit olivat sanoin kuvaamattoman upeita. Wat Pho:ssa eli Makaavan Buddhan Temppelissä Grand Palacen vieressä, oli jättimäinen, 46 metriä pitkä ja 15 metriä korkea kullattu makaava buddha. Pelkästään buddhan varpaat olivat kaksi kertaa korkeammat kuin valvainten pituuteni.

Kävimme myös Wat Phra Kaero:ssa, jossa on Thaimaan arvostetuin buddhan patsas, "Smaragdi Buddha". Tähän alueeseen kuului lukuisia sanomattoman kauniita runsaskoristeisia rakennuksia, joiden pääasialliset värit olivat kulta, smaragdi, rubiini ja safiiri. Näimme myös erityisen laajan kokoelman buddhan patsaita eri aikakausilta.

Opas kertoi, että vielä kolmesataa vuotta sitten kaikki näkemämme säihkyvät jalokivikoristukset patsaissa ja temppeleiden ovissa ja ikkunoissa olivat aitoja. Vuonna



Wat Pon Makaavan Buddhan varpaat. Edessä kirjoittaja.

1765 Burma hyökkäsi Thaimaahan ja kaksivuotisen sodan aikana tuhosi laajalti uskonnollisia patsaita ja tempeleitä. Sodan jälkeen kaikki ryöstetyt jalokivet korvattiin värillisellä lasilla.

Tuk Tuk

Ilta alkoi jo hämärtyä ja olimme näkemäämme suhteellisen tyytyväisiä. Liikenneuuhka ei hellittänyt hetkeksikään, mutta ilmastoidun auton ikkunoista oli mukava seuraila ympäristöä. Totesimme, että kiertoaajelun olisi voinut tehdä hullumminkin; liikenteen joukossa poukkoilli lukuisia kolmipyöräisiä avotakseja, joiden asiakkailta ainakin puuttui ilmastoinnin ilot.

Näiden minitaksien nimi Tuk Tuk, kuvaa täsmällisesti sitä, mitä ne olivat. Kahdelle hengelle juuri ja juuri riittävä takapenkki ei suojannut matkustajia sen enempää paahdavalta auringolta, kuin liikenteen pakokaasuilta.

Palatsit olivat siltä päivältä jo sulkeneet ovensa, joten pyysimme opasta viemään meidät lentokentälle. Torjuimme päättäväisesti tarjoukset Thai-hieronasta ja muusta ilmeisestä rahan imusta ja selvisimme komelluksitta takaisin.

Kotona Suomessa ja Holdenissa

Lähtö Bangkokista oli keskiyöllä. Finnairin tutussa ja turvallisessa kyydissä lensimme yksitoistatuntisen lennon Kiinaa kiertäen Venäjän yli. Koti-Suomeen saavuimme aamun sarastaessa mukavasti levänneinä. Vuorossa oli maailmanympärimatkamme viimeinen paketti, kaksiviikkoinen rentoutuminen omiimme ja ystäviemme parissa.

Tämän paketin mieluksimpia kokemuksia oli souturetki kesämökiltämme tuttuun sienimetsään. Saapastelu

raikkaassa metsässä tuotti tulokseksi kaksi ämpärillistä herkullista tatteja. Istuskellessani ilta-aurinkon lämmössä mökin portailla rähjäisissä vaatteissani sienä puhdistellen ja hiljaisuutta kuunnellen, tunsin itseni hyvin onnelliseksi.

Liian nopeasti kului tämäkin aika ja pian olimme taas koneessa matkalla kohti länttä. New Yorkin kentältä lähti matkamme viimeinen osuus, lento Worcesteriin. Lento sujui hankaluuksitta ja tarkalleen arvioituna aikana saavuimme taksilla kotiovelle. Ympyrä oli sulkeutunut, olimme lentäneet maailman ympäri 25 päivässä.

Kuluttajat valmiita maksamaan luomulisää

Suomalaiset ovat valmiita maksamaan luonnonmukaisesti tuotetuista elintarvikkeista lisähintaa. Kuluttajat ovat valmiita maksamaan esimerkiksi ruisleivän hinnassa noin kahden markan luomulisä ja maitoliträn hinnassa 37-74 pennin lisäyksen.

Tutkimustulos perustuu Maatalouden taloudellisen tutkimuslaitoksen tekemään kyselyyn, johon vastasi noin 2 000 kotitaloutta.

"Yli 60 prosenttia vastaajista oli halukkaita maksamaan elintarvikkeista enemmän, jostuotannon tiedettiin olevan ympäristöystävällistä", kertoi tutkija Juha Siikamäki.

Kysely myös osoitti, että peruselintarvikkeiden kotimaisuus on kuluttajille merkityksellisempää kuin se, miten elintarvike on tuotettu.

Luomutuotteiden kulutus voisi Siikamäen mukaan kuitenkin kasvaa selvästi, jos luomutuotteiden hinnat olisivat nykyistä lähempänä tavomaisien tuotteiden hintatasoa. (MTV3, STT)



Tuk Tuk, bangkokilainen kolmipyöräinen avotaksi.

Kuolleita

Donald Ranta

PINEDALE, WY - Donald Ranta, 66, kuoli syysk. 8, 2000 kotonaan.

Hän oli syntynyt toukok. 3, 1934 Phelpsissä (WI) Anne (Filppula) ja Matt Rannan poikana. High Schoolista hän pääsi 1952.

Edesmennyt oli palvellut Phelpsissä vapaapalokunnan palopäällikkönä 13 vuotta ja oli palvellut U.S. armeijassa Wyomingiin hän muutti 1977.

Kaipaamaan jäi puoliso Lavanda; poika Mike Ranta, Eden; tytär Robyn Boyer, Phelps; sisko Karen Feldner, Nekoosa, WI; neljä lastenlasta; ja neljä lastenlasten lasta.

Walter J. Järvi Sr.

ATHOL, MA - Walter J. Järvi Sr., 91, 7 Morton Meadows, kuoli lokak. 10, 2000 UMass Memorial Medical Center, University Campus sairaalassa Worcesterissa pitkän sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt heinäk. 29, 1909 Royalstonissa Jacob E. ja Lydia A. (Luoma) Järven poikana ja oli asunut 35 vuotta Phillipstonissa ennen kuin muutti Atholiin kolme vuotta sitten.

Järvi oli ollut Athol Lacquer Companyn kuorma-autokuskina 15 vuotta ennen kuin jäi eläkkeelle 1970.

Edesmennyt oli toisen maailmansodan veteraani.

Kaipaamaan jäi puoliso Leone D. (Hoke) Järvi; poika Walter J. Järvi Jr., Phillipston; kaksi siskoa, Martha Lampinen, Troy, NH ja Lillian L. Hytönen, Winchendon; sekä sisarusten lapsia.

Hautaaminen Riverside hautausmaahan South Royalstonissa.

Walter E. Hongisto

FITZWILLIAM, NH - Walter E. Hongisto, 82, Upper Troy Road, kuoli lokak. 12, 2000 Concordin sairaalassa lyhyen sairauden seurauksena.

Hän oli syntynyt toukok. 18, 1918 Fitzwilliamissa Edward ja Amelia (West) Hongiston poika ja oli käynyt paikallisia kouluja.

Edesmennyt oli toisen maailmansodan veteraani. Sodan jälkeen hän työskenteli useita vuosia Douglas Aircraftin palveluksessa työnjohtajana.

Palattuaan Fitzwilliamiin Hongisto ansaitsi elantonsa kirvesmiehenä useiden rakennusurakoitsijoiden palveluksessa heidän joukossaan The MacMillan Co. Inc. Keenessä. Myöhemmin hän ryhtyi itsenäiseksi kirvesmieheksi.

Hongisto nautti kalastamisesta.

Kaipaamaan jäi poika Randy Hongisto, Rutland, VT; kaksi lapsenlasta, Samantha ja Kyle Hongisto, Jaffrey; kolme siskoa, Julia Hendrickson, Marlborough, Esther Holman, Fitzwilliam ja Sylvia Dutilley, Colorado Springs, CO; useita sisarusten lapsia, serkkuja ja ystäviä.

Puoliso Modena (Greenfield) Hongisto kuoli 1998.

Hautaaminen Pine Grove hautausmaahan.

Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY 452-1680 Hopewell Junction, NY 221-9234 Fishkill, NY 896-6166

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Donald G. Dufault John A. Bosk Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

SOININVAARA jatkoa etusivulta

Kesäkuussa julkistetussa raportissaan WHO vertaili 191 maan kansanterveyttä ja terveydenhuollon tehokkuutta. Suomi jäi vertailussa nosti 31. sijalle. Tutkimuksen tekotapaa epäiltiin Suomessa jo silloin, ja raporttiin päätettiin perehtyä tarkemmin.

Soininvaaran mukaan huono sijoitus johtuu siitä, että Suomen osalta on tutkittu vain yhtä asiaa eli sitä, kuinka nuorena suomalaiset kuolivat.

Tutkimuksessa puhutaan myös terveydentilan jakouksesta, kuluttajan näkökulmasta ja rahoituksen oikeudenmukaisuudesta. Suomen osalta ei Soininvaaran mukaan näitä asioita kuitenkaan tutkittu, vaan maan sijoitus pääteltiin ikään kuin muiden samankaltaisten maiden perusteella.

"Meille ei annettu tilaisuutta olla hyvä eikä huonoja", Soininvaara sanoo.

Ministeri myönsi, ettei Suomi voi paremminkaan tehdessä vertailussa sijoittua kovin hyvin, koska suomalaisia painaa miespuolisen väestön kuolleisuus. WHO:n vertailussa on jo lähtökohtana, että paremman koulutustason ja paremman terveydenhuollon maiden pitäisi sijoit-

tua vähän paremmin. Ministerin tiedot eivät estäneet monia kansanedustajia päivittelemästä Suomen kehnoa sijoitusta vertailussa. Pirjo-Riitta Antvuori (kok) huomautti, että terveydenhuoltoalan ammattijärjestön Tehyn arvion mukaan tilanne Suomessa on vieläkin pahempi.

(MTV3)

POIKA... jatkoa etusivulta

400 000 katsojaa ja oli kolmanneksi katsotuin kotimainen vuonna 1999.

Chicagon kilpailuun osallistuneista yli 600 ehdokkaasta loppukilpailuun valittiin 180 elokuvaa 40 maasta.

(MTV3, STT)

Valiolla verensuonien alentava maitojuoma

Valio tuo marraskuussa markkinoille verensuonien alentavan terveysvaikutteisen elintarvikkeen ensimmäisenä maailmassa.

Taloussanomien mukaan hapatetussa Evolus-maitojuomassa käytetty maitohappobakteeri pilkkoo maidon proteiinia bioaktiivisiksi peptideiksi, jotka alentavat verensuonien kuten ACE:n estoon perustuvat lääkkeet.

(STT)

Löylyn henki

kolmen mantereen kylvyt

Toimittanut Juha Pentikäinen

Lyölyn henki - kolmen mantereen kylvyt -kirja kertoo intiaanien inpiistä, Japanin furosta ja suomalaisesta saunasta. Helsingin yliopiston uskontotieteen professori Juha Pentikäinen on toimittanut monitieteisestä aineistosta kiinnostavan kokonaisuuden. Eri tieteenaloista on mukana uskontotiede, historia, kansanperinne, antropologia, kielitiede, lääketiede ja arkkitehtuuri. Kirjoittajat ovat alansa asiantuntijoita Yhdysvalloista, Japanista ja Suomesta. Arkkitehtuurin maailmaan perehtyneen valokuvaajan Jari Jetsosen upeat neliväriskuvat tuovat elävästi esiin kunkin kylpykulttuurin ominaispiirteet. Löylyn henki on yhtäaikaan monipuolinen tietokirja ja edustava kuvateos.

Kustantaja Rakennustieto Oy

168 sivua, kovakantinen, runsaasti nelivärikuvia

\$32 Lisäksi \$3.00 postituskuluihin
Mass. asukkailla myös \$1.60 myyntiveroa

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaustaus HYVÄT UUTISET lähetetään joka sunnuntaiamu asemalta WEIM am 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Hengelliset tilaisuudet sunnuntaisin Elm St. Lähetyskirkossa klo 2 i.p. Sana- ja musiikkijuhla 5. marraskuuta klo 2 i.p. Michael ja Elja Mieto Sault Ste. Mariesta (ON) vierailulla. Kahvitarjoilu.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylläolevan numeron avulla.

Elm St.

Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelukset sunnuntaisin klo 9:30 aam. Pyhäkoulu klo 11.

Kuoron harjoitukset tiistaisin klo 7 ill. Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2 i.p. Nuorisoryhmä kokoontuu lauantaisin klo 6 ill.

Messiah Lutheran seurakunta

Kuun ensimmäisenä sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 8:15 aam.

Perjantaisin klo 1:00 ip. suomenkielinen raamattutunti.

Sunnuntaisin englanninkielinen jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Klo 10:30-11:00 seurustelua ja virvokkeita.

New Ipswich, NH

Suomenkieliset jumalanpalvelukset kuukauden neljäntenä sunnuntaina klo 3:00 iltapäivällä Apostolic Lutheran kirkossa Goen Roadilla.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja

Route 26, Oxford, Maine

Puh. 207-743-2673

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling

Douglas Stone

Directors

69 Vernon St., Gardner, MA

Tel. 978-632-0377

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

MASCIARELLI FAMILY FUNERAL HOMES

For over 50 years, families have depended on our funeral services. Convenience is an important part of our service, with 3 locations to choose from.



SAWYER-MILLER-MASCIARELLI FUNERAL HOMES

978/345-6778 • fax 978/345-4899

Michael D. Masciarelli and John F. Masciarelli, Walter Taylor, Funeral Directors

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston and Princeton

From the desk of Stig Häggblom:

Aulis Sallinen neroko vai mikä?

Salmella 65 vuotta sitten syntynyt Aulis Heikki Sallinen on taas liikkeellä. Koimme kaikin tavoin hänen "Kuningas Learinsa" syyskuussa Suomen kansallisoopperassa. Taisi olla viides näytös. Ensi esitys oli myös ollut syyskuussa ja oli herättänyt melkoista huomiota ainakin pitkin Eurooppaa.

Pakosta syntyy kysymys: onko tämä Sallinen nero? Vuosikymmenen alussa oopperatalo Töölössä oli vihitty tarkeitseensa myös Sallinen teoksella, Kullervo-oopperalla.

Nyt esitetty libretto perustuu Matti Rossin suomennokseen William Shakespearen

näytelmästä King Lear. On aina kova temppu käydä käsi Shakespeareen, mutta Sallinen ei ole liittynyt pelureiden joukkoon.

Olihan se elämys, sekä itse talo että myös suoritukset. Meillä oli hyvät paikat permannolla. Vieressämme istui pariskunta Buffalon liepeiltä, Ken ja Sue Aldrich, jotka olivat saapuneet Helsinkiin Pharan kautta.

Haastattelimme heitä ahkerasti väliajalla ja näytöksen jälkeen. Kaikki oli ollut todella "great", laulusuoritukset ja kappale, sali ja sen tekniikka, yleisö ja sen pukeutuminen iltaa varten ja tapa osoittaa suosiotaan.

Suomi oli tässä mielessä korkealla maailman oopperaskaalassa. Se, että sävellysten tekstin englanninkieliset käännökset tuodaan yleisöön eteen luettavaksi, tarjoaa tietenkin oivallisen mahdollisuuden päästä leikkiin mukaan.

Kun tämän oopperarakenuksen tulemisesta aikoinaan riideltiin (eduskunnassa etupäässä ja hyvin näyttävästi), en ollut oikein mitään mieltä. Suuret kustannukset tietenkin hirttivät, mutta näin myös mahdollisuuden kuulla omia suuria laulajia kotimaassa, eikä vain maailman areenoilla.

Suuren Matti Salmisen olen nähnyt täyttävän näyttämön ulkomailla ja Jorma Hynnisen konsertin kuulin itse Carnegie Hallissa (säestäjänä Ralf Gothoni), mutta kyllä nämä pojat kelpaavat kotimaassaan. Kuninkaan tyttäret Cordelia, Goneril ja Regan lauloivat soprano- ja mezzosoprano-osuutensa sekä riitelivät aivan suurenmaisesti mieleksemme. Miksi tämä ei voisi menestyä maailmalla?

Ei tuosta aineksia puuttunut.

Esiintyjien nykyaikaan viitaa pukeutuminen hieman hämmästytti. Olisiko näin haluttu kaventaa vuosisatojen etäisyyttä nykyaikaan?

Suomalainen ooppera syntyi vuonna 1852, kun Fredrik Paciuksen Kung Karls Jakt sai kantaesityksensä. Säveltäjä oli saksalaissyntyinen ja teksti ruotsinkielinen, mutta tapahtumat sijoituivat Suomeen ja librettisti Sakari Topelius oli suomalainen.

Ensimmäinen suomenkielinen ooppera oli Oskar Merikannon Kalevala-aiheinen Pohjan neiti, joka sai kantaesityksensä vuonna 1908 Viipurissa.

Oopperaesityksen aikana muistin tapauksen, jolloin opetusministeriksi juuri noussut Arvo Salo ulkona pakkasessa (paikalla, jonne talo rakennettiin) vannoi oopperatalon nousevan. Olisiko Salo ollut tuossa yhtä varma kuin äänensävyänsä?

Miten vain, oopperamme Suomessa tekee hienosti talvaltaan.

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui Saiman Puistossa Scott Roadilla lokakuun 17. päivänä kello 2 iltapäivällä.

Puheenjohtaja Armas Kaukoranta avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Sitten laulettiin "America" ja "Maamme" laulut.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Mamie Lauricella, Barbara ja Armas Kaukoranta, Onerva Lovejoy, Rose ja Allan Tastula, Helvi Misslin, Helen heimo, Irene Vilakari, Elli Jokela, Helvi Fiskaali, Vieno Rantala, Elvi Hagelberg ja Ann Anderson.

Alli Kamila kertoi syyskuun 21. päivänä 1938 täällä Uudessa Englannissa riehuneesta pyörremyrskyistä.

Mamie Lauricella lauloi oikkein humoristisen laulun. Helvi Fiskaali luki Lauri Lassilan runon "Kotiseudun Soitto". Lauri Lassila kirjoitti runon Raivaajan 95-vuotisuuden merkiksi.

Kauno Rauhala soitti haitarilla monta hauskaa laulua. Sitten oli jo kahvin aika.

HELVİ FİSKAALI



Arkkitehdit Eero Hyvärinen, Jukka Karhunen ja Risto Parkkinen voittivat vuonna 1975 kilvan, ja vuonna 1993 tämä Suomen yleisyys, Oopperatalo, vihittiin Aulis Sallisen Kullervo-oopperalla. Talo ja sen 1,350 istuinpaikkaa takaavat sen, että Suomen oopperatalteen suuret nimet esiintyvät myös kotimaassa.

Tytöt poikia terveempiä

Poikien terveysongemat ovat Tilastokeskuksen mukaan huomattavasti yleisempiä kuin tyttöjen. Poikien ongelmat alkavat jo kohdussa, sillä heillä on esimerkiksi 20 prosenttia tyttöjä suurempi todennäköisyys syntyä ennenaikaisina. Pojat saavat myös tyttöjä useammin alhaisia vastasyntyneen terveyttä mittaavia Agpar-pisteitä.

Lapsuusvuodet koettelevat poikalapsia selvästi rajummin kuin tyttöjä, ja kouluikänsä alkaessa terveyserot ovat vielä selvemmät. (STT)

Bethelin seurakunta kutsuu teitä Sana- ja musiikkijuhlaan

Marrask. 5. pñä klo 2 i.p.
Elm St. Lähetyskirkossa (Fitchburg)

Pastori Michael ja Eija Mieto
Sault Ste. Mariesta (ON)
ovat vierailulla keskuudessamme

Kahvitarjolla

Tervetuloa

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . Puhutaan Suomea

NA NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

Joulutervehdysten aika

Olettehan muistaneet joulutervehdyksenne RAIVAAJAssa! Entiseen tapaan julkaisemme tänäkin vuonna lukijoillemme joulutervehdyksiä. Tapa on osoittautunut suosituksi ja käteväksi.

Kaikki tervehdykset julkaistaan joulukuun 13. päivän numerossa. Niiden tulee olla toimituksessamme marrask. 29. päivään mennessä.

Täyttäkää ja postittakaa oheinen kuponki ja siten voitte tervehtiä kaikkia suomalaisia ja amerikansuomalaisia ystäviä RAIVAAJAn välityksellä. Toimikaa nopeasti!

Joulutervehdyksiä

Tervehdi ystäviäsi
Raivaajan välityksellä

Hauskaa Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta
(Voitte myös valita oman tervehdyksenne)

Nimi
Osoite

\$11.00 ilmoitus

Paikkakunta
\$1.50 nimi

\$2.00 nimi ja
osoite

Hyvää Joulua ja Onnea
alkavalle vuodelle
(tai itse valitsemanne tervehdys)

Nimi
Osoite

\$6.00 ilmoitus

Lähetä tervehdykseksi ensi tilassa osoitteeseen:
RAIVAAJA
P.O. Box 6000, Fitchburg, MA 01420-0054

Tervehdyksenne tulee olla toimituksessamme marrask. 29. päivään mennessä. Tervehdykset julkaistaan joulukuun 13. päivän lehdessä.

*The Finnish-American***RAIVAAJA**

The Finnish-American Art Exhibit

The Finnish Center at Saima Park

October 8, 2000

photos by Toini Laakso, Maija Mård and RAIVAAJA



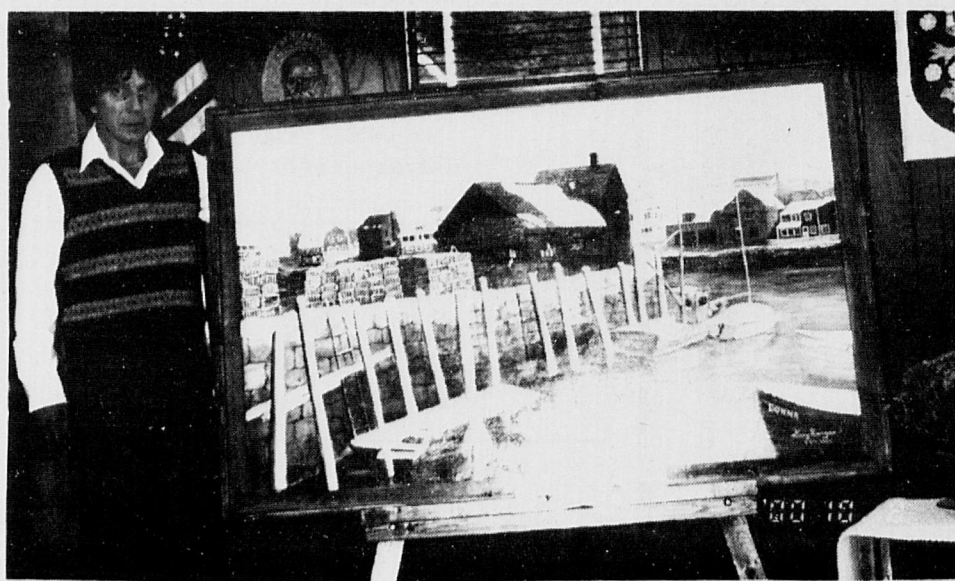
Paul Holmes was voted "Favorite Artist" with his pencil drawing "Remember." Here Holmes, right, with Jane Guerclio.



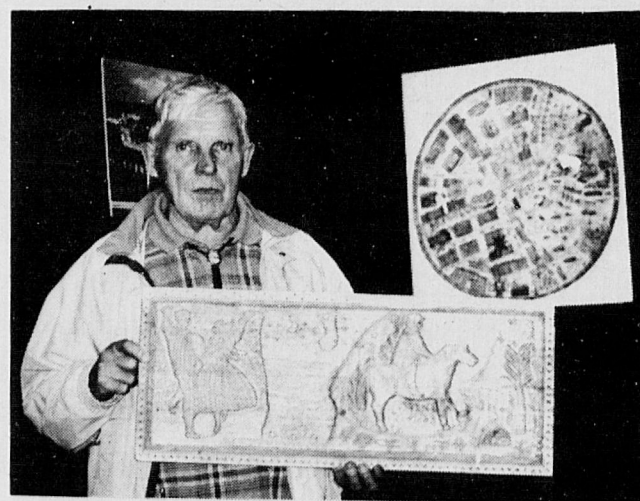
Sara Anne Holmes' painting "Me."



Strikka Hoglund's sculpture.



Gary Kangas with his painting.



Lauri Lassila with his woodcarving "Finland".



Viewing the exhibit.



The Art Exhibit committee from left, Jane Guerclio, L. Irene Kamila and Maija Mård.



EMI Music Publishing and Nokia bring pop music to mobile phones

EMI Music Publishing and Nokia, the world's leading mobile telephone manufacturer, have signed an agreement for EMI Music Publishing's catalogue to be used for custom downloadable ring tones. Nokia will provide a service to owners of mobile phones, whereby they can download additional ring tones for their mobile phones. EMI Music Publishing will license the use of ring tones to Nokia on a non-exclusive worldwide basis.

The initial service will contain well-known songs, television and film themes and will be added to with additional famous titles, on a regular basis. It is anticipated that ring tones can also be provided for promotional purposes and hence be sponsored.

This groundbreaking deal brings together two major players, endorsing the legitimate use of music on mobile phone applications, whilst adding service value to the mobile customer who will be able to enjoy music in a new way.

Jonathan Channon, director Film, TV & Media, EMI Music Publishing notes: "This deal marks a further development in our new media activities and is the first global initiative of its kind. The Nokia connection shows the potential to bring great songs, and themes, to a new generation of portable devices and continues EMI's strategy of working with technology innovators to help provide a soundtrack to peoples' lives."

Nokia Mobile Phones

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Schumacher wraps it up in Malaysia Grand Prix

Michael Schumacher, already assured of the season's Formula One title from Tokyo, grabbed the final 2000 Grand Prix at Sepang, Malaysia on Oct. 22 for his ninth win of the season and the his third career championship. His victory also assured the first double for Ferrari in constructor points since 1979.

Mika Häkkinen's bad luck continued as he received a 10 second stop-and-go-penalty for jumping the start, putting him so far behind that no amount of fast driving could help him, and he finished fourth 35 seconds behind Schumacher.

Second slot went top Häkkinen's McLaren-Mercedes partner David Coulthard, who ended up 7/10 second behind the German. The other Ferrari driver Rubens Barrichello was third. Finland's Mika Salo and his sauber finished ninth.

Season's driver points ended up as follows:

1) M. Schumacher/108, 2) Häkkinen/89, 3) Coulthard

/73, 4) Barrichello/62, 10) Mika Salo/6 (tied with J. Trulli). In constructor points Ferrari had 170 points to 152 for McLaren.

Better luck next season, both Mika's!

Phoenix Finns flog Philly Flyers in NHL hockey game

Looks like we have an embryonic new Finntown emerging in Phoenix, Arizona. At least as far as the Phoenix Coyotes' National Hockey League team goes.

On October 14, the Coyotes' five Finnish players all figured in the scoring to lead their team to victory over the Philadelphia Flyers, 6-3.

In the first period, Ossi Väänänen slammed his second goal of the season with Jyrki Lumme and Mika Alatalo contributing assists. In the second period, both Juha Ylönen and Teppo Numminen had assists for two separate goals. In the final frame, both Ylönen and Lumme produced their first goals of the season.

The larger Phoenix Finnish community has lots to cheer about!

Finnish movie wins at Chicago festival

The Finnish family adventure film *Potka ja ilves* (Tommy and the Wildcat) has won the Green Screen Prize at the Chicago International Children's Film Festival. The prize is given to a film that positively addresses ecological issues and promotes the protection of endangered ani-

mals.

Tommy and the Wildcat, the story of the friendship of 12-year-old Tommy and a wild lynx that has been raised in an animal park, was directed by Raimo O. Niemi and the main role played by Konsta Hietanen. The screenplay was

turn to MOVIE page 9

News from Finland

Government considers major overhaul of finance sector

The government is to hold a "serious discussion" on a possible major overhaul of the supervision of the banking and insurance businesses and the drafting of legislation. Second minister of finance Suvi-Anne Siimes (Left Alliance) says that the government needs to consider whether or not the supervision of banking and insurance can be dealt with by the same authorities.

Preparations have begun at the Ministry of Finance.

Siimes feels that it is not enough to consider the mere combining of banking and insurance investigation activities. She says that a real overhaul is needed, involving the combination of the operations of four separate units.

One of these could comprise the Financial Supervision Authority (FSA), the Insurance Supervision Authority, the financial market section of the Ministry of Finance and the insurance section of the Ministry of Health and Social Welfare.

(HS)

Finnish minister criticizes WHO report on health care

Speaking in Parliament recently, minister of health and social services Osmo Soininvaara (Greens) came out with strong criticisms of the World Health Organization's comparative study of health services. The report, published in June, did not give a very flattering picture of Finland's performance.

Soininvaara charged that the report gave little or no basis for an assessment of the Finnish health system. He was addressing Parliament during a debate on the current state of health care in the country. Finland finished well down the field in the WHO assay of health system attainment and performance, placing 31st out of 191 countries. At the time, some experts claimed that the result was a foregone conclusion given the skewed nature of the study.

(HS)

Record warm early October saves millions in heating costs

The unusually high temperatures that have prevailed in Finland during the early part of October could set a new record. The mild temperatures this month have led to savings of about FIM 70 million in heating costs.

If temperatures were to go down to normal levels for the rest of the month, normal consumption of district heating would still be about 18 percent lower than usual.

(HS)

Pay outcome key to curbing inflation

Inflation in Finland could slow to around two percent next year if general wage rises remain at two percent and wage drift benefiting some workers is at most a further 1.5 percent, according to a joint report by unions, government and industry.

Senior finance ministry official Martti Hietamäki, releasing the report, said the study showed that the outcome of current pay talks would decide whether inflation would threaten robust economic development.

Finland has seen inflation leap this year, with the average for the first nine months already at

turn to INFLATION page 9

Centrists score gains in local vote

Finland's main opposition Centre Party and the Greens, a junior coalition partner in the government, scored gains at the expense of the ruling Social Democrats and Conservatives in nationwide municipal elections October 22.

The Centre Party gained two percentage points compared to its showing in the 1996 local council vote and added 1.4 percentage points to its result in the 1999 parliamentary polls, according to preliminary official returns with 100 percent of the votes counted.

The opposition's advance was not expected to disrupt the five-party coalition government which centers on cooperation between the Social Democrats of prime minister Paavo Lipponen and the Conservatives of finance minister Sauli Niinistö.

The turnout was an unusually low 55.8 percent nationwide, below the 61.3 percent in the previous local government elections in 1996 and the 65.3 percent turnout in the 1999 parliamentary elections.

(Reuters)

HS Gallup: Halonen approval rating rises since summer

The public approval rating of Finnish president Tarja Halonen has risen since the summer. According to an opinion survey commissioned by *Helsingin Sanomat* and conducted by the polling organization Suomen Gallup, 83 percent of the Finnish people give Halonen a fairly good or very good overall rating.

In June, the corresponding figure was 73 percent.

In addition to an overall rating, the respondents were asked to evaluate Halonen's performance in the handling of foreign policy and her ability to respond to the needs and expectations of the people. In foreign policy she got a very good or fairly good rating from 83 percent of the respondents, while 68 percent felt that she was fairly good or very good at meeting the expectations of the Finnish people.

turn to HALONEN page 11

Bits and pieces

Finnish telecom equipment group Nokia, the world's largest mobile phone maker, said its global market share in cell phones had risen a number of points above 30 percent, far surpassing all competitors.

(HS)

The leaders of the city of Turku have said they are unhappy about the high numbers of immigrants relocated to the city from other regions in the country, such as Oulu, Hämeenlinna, Salo and Rovaniemi, all of which deny the claim.

(TS)

Men and boys have more health problems than girls and women throughout their lives and have a seven year shorter life span in Finland, the National Research and Development Centre for Welfare and Health said.

(AL)

Violence directed towards women costs at least one billion markkas (\$140.9 million) annually and women are usually victims of men they know, a study by Statistics Finland and an equality forum found.

(HS)

Finnish Center at Saima Park

celebrates

Finland's Birthday

in song, music & dancing

Featuring:

Hannu Mäkipuro & OrchestraSat. Nov. 18th • Best Western Royal Plaza
Hotel Fitchburg Intersection Rt. 2 & 31

Social Hour 6:30 p.m. Dinner 7:30 p.m. \$25.00/person

Tickets by reservation: Alida H. 978-827-3217

Karl M. 508-829-5181

Maija M. 978-582-7717

Armas K. 978-342-7909

June R. 978-582-4201

Sally T. 978-386-7089

Joan N. 978-345-1693

Jim D. 603-878-2370

Vilho L. 978-874-5869

Jane G. 978-345-1673

Susan S. 978-537-1142

or Raivaaaja, 164 Elm Street, Fitchburg, 978-343-3822

A Finnish Christmas Cookbookby
Sargit Warriner
&
Liisa Krumsieg

Today's Christmas celebration in Finland mainly comes from genteel customs that evolved in the city life and gradually spread to all parts of the country during the past 100 years. The authors trace the origin of Finnish Christmas customs to harvest times, and many of those rituals are still practiced today.

A fundamental part of the celebration in Finland is the food preparation that creates a special aroma of Christmas that fills the kitchen and permeates the rest of the house. Many traditional recipes are found in this book.

The authors are both natives of Finland and currently live in Milwaukee, Wisconsin.

soft cover, illustrated with photographs & drawings, 109 pages

\$14.95 add \$3 for postage & handling
(Mass. residents must also add 75 cents state sales tax)

Order from

RAIVAAJA, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

**Book Review****Mystery novel's central character has Finnish roots**TO CATCH A COOK
by Joanne Pence

How many times have you read an American mystery novel with a Finn as one of the main characters? Actually Paavo Smith, a San Francisco homicide inspector, is a second generation Finn who knows absolutely nothing about his parents or his own background.

He gives the only thing he has from his mother, a cameo brooch, to his girl friend, Angie Amalfi, as a Christmas gift. Then things start to happen: jewelers are murdered, homes are ransacked... While solving the whereabouts of the brooch, and the vast mafia connections it seems to have, Paavo is forced to look into his own past, and find out about his parents.

Paavo and Angie couldn't be more different. Paavo is a serious, quiet, tall and hard-working detective with the air of mystery, and Angie is a petite package of energy and ideas dressed in the latest designer clothes.

While Paavo is silently brooding about his past, Angie is trying to overcome her upbringing as a little, rich brat, who's got everything she has ever wanted. It is her endeavors trying to fit in and find something worthwhile to do as well as her attempts to get Paavo to propose that bring humor, warmth, and romance into the book.

Joanne Pence is a mystery writer of Italian ancestry. How did she choose a Finn as the hero in her books? She once met a little Finnish boy, whose name was Paavo, and

she loved the sound of the name.

A friend with a Finnish mother told her that this mother and the mother's family had a very depressed outlook on life like most Finns! Sibelius' 5th Symphony is one of her favorite pieces of music.

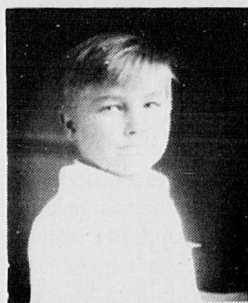
All this perking her interest, she went and did research on Finland and Finnish history. With that she built up a very exciting story involving the budding computer technology, the FBI, Russian smugglers, the mafia, dissidents, and a group of adventurous young Finns in the US helping the dissidents.

The book has wonderful suspense. New aspects and characters are popping up all the way till end. Although the book cannot be used as a reader in Finnish history class, it was interesting to note how the age-old Finnish-Russian relationship is seen by an independent, uninterested author.

To Catch a Cook is the eighth book in Joanne Pence's "Cook" mystery series telling about Angie and Paavo. The series has won the Independent Bookseller's Golden Scroll Award. Individual books in the series have received several other certificates, nominations, and awards.

To Catch a Cook will come out in November.

Anna-Mari Barrineau

**Onnittelemme sinua
80-vuotispäivänäsi****Jukka Perko**

Ratilat

— paid political ad —



Armas Kaukoranta
360 Blossom St.
Fitchburg, MA 01420

**From Heroes to Enemies
Finns in Canada, 1937-1947**

by Varpu Lindström

From Heroes to Enemies - Finns in Canada, 1937-1947, is a social history of Finnish Canadians depicting the turbulent war years. Based on ten years of research, supported by extensive RCMP documents obtained under the Access to Information Act, letter collections, and interviews, the book reveals a web of conflicts, and previously unknown, suppressed phenomena.

After years of negative press during the depression and the Red Scare, Finns were suddenly elevated to heroes during the Winter War of 1939-40, the battle between David and Goliath, Finland and Russia. When the crazy quilt of international relations changed, Finnish Canadians became enemy aliens as their former homeland fought against Canada's new ally, the Soviet Union, alongside Canada's enemy, Germany.

Throughout it all, Finnish Canadians did not change, their needs and desires remained unchanged, but with the pendulum of international politics they swung from heroes to enemies to heroes as if buffeted by contrary winds.

York University professor Varpu Lindström is also the author of *Defiant Sisters - A Social History of Finnish Immigrant Women*. Professor Lindström's books and numerous articles on the history of Finns in Canada reflect her quarter-century long research career.

\$19 Add \$3 for postage & handling
(Mass. residents must also add 95¢ state sales tax)

Order from

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

**2001 Finland Collector's Calendar**

Color Photographs of Finland
Decorative Folk Painting by Bobbie Peterson

Published by Paulstad Communications

size when open 18 1/2" x 13"

\$10.95 add \$2.00 for postage and handling
(Mass. residents add 55 cents sales tax)

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

New York, NY

'Trilogy of the American Nymph'

Modern Culture At The Gershwin Hotel is currently presenting "Trilogy Of the American Nymph," a solo exhibition of new steel-and-fiberglass sculpture by Stefan Lindfors.

Consisting of three site-specific works, "Trilogy Of the American Nymph" is the latest chapter in Lindfors' ongoing exploration of the relationship between sculpture and insect morphology. As an examination of how natural and synthetic processes are characterized both by states of distinctiveness and incompleteness, this exhibition will also address the parallels between spontaneous creation in the plastic arts and the nature of adaptability within a specific yet continually changing environment.

Recognized in Finland and elsewhere in Scandinavia for his large-scale, public sculpture, Lindfors will be embarking on his fourth solo exhibition in the USA and his first in New York City. The sculptor's works are permanently installed in the domestic flight terminal of Helsinki International Airport; on the grounds of the Ostrobothnian Museum, Vaasa, Finland; and in other prominent locations. Lindfors is also known in Europe and the USA for his accomplishments as a designer.

Information about Lindfors' career and activities are posted online at <http://www.lindfors.net>.

"Stefan Lindfors: Trilogy Of the American Nymph" will be on view to November 22.

Modern Culture At the Gershwin Hotel is located at 3 East 27th Street (between Fifth and Madison Avenues) in the North of Madison Square Park District, on the ground floor.

Gallery hours for this exhibition are Tuesday to Saturday, 10 a.m. to 6 p.m. Modern Culture

MOVIE

from previous page

written by Ville Suhonen and Martin Daniel.

The film was produced by Wildcat Production Oy in collaboration with the Finnish Broadcasting Company, YLE. It was a major cinema success with Finnish filmgoers, and screening rights were sold to a number of European countries.

The Chicago festival is one of the more significant events in the children's film industry. Out of the 600 candidates for the final competition, 180 films were selected from 40 countries. (STT)

INFLATION

from page 7

3.2 percent after a rise of 1.2 percent in 1999.

Inflation this year has been boosted by higher oil prices. Firmer housing prices as well as higher interest rates have also pushed up the inflation rate.

Finnish labor unions, the industry and the government are currently negotiating a collective wage deal for next year and possibly also for 2002 after talks for this year's pay hikes were held on an industry-by-industry basis. (STT)

Chicago News

by Bob Kujanpaa

Finland's Wimme Saari and Scandinavian folk revisionists, Hedningarna, appeared in concert at the Old Town School of Folk Music on September 23. Saari is a practitioner of yolk, an archaic unaccompanied singing style practiced by the Sami people. Hedningarna are known for their runo-songs. Some of these date back to the seventh century, but the band performs them as rocktinged

folk fusion.

As of this writing, Gary Korhonen's Richards High School Bulldog football team is undefeated with a 5-0 record and is ranked number six among Chicagoland high school teams.

Readers are reminded again that members of the Midwest Chapter of the Finlandia Foundation will serve dinner at the Estonian House on Sunday, November 12.

Kalenteri

CALIFORNIA

Nov. 5 - 'Rukajärven tie,' 1999 Finnish film directed by Olli Saarela and starring Peter Frenzen & Irina Bjorklund, 2:30 pm, Kaleva Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. English subtitles.

Nov. 17 - Mika Pohjola, piano, Todd Sickafoose, bass, Jason Lewis, drums, at Bruno's, 8 pm, 2389 Mission St, San Francisco. One set only. Reservations: 415-648-7600.

Nov. 19 - Mika Pohjola, solo piano, 4 pm, Bach Dancing & Dynamite Society, Half Moon Bay.

CONNECTICUT

Nov. 4 - Dinner Humppa Dance, 7 pm, Scandinavian Club, 1351 South Pine Creek Rd, Fairfield. Dinner includes salmon, meatballs, chicken. Music by Aatos Autio & Ed Hendela. Reservations (deadline Nov 1): 203-254-0932.

Nov. 11 - FAHS Fall Hall Spruce-up Day, 9 am-1 pm, Finnish Hall, 76 North Canterbury Rd (Rt 169), Canterbury.

Nov. 12 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 1:30 pm, Finnish Hall, Canterbury. Coffee 12:30 pm.

Dec. 2 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 11 am, Finnish Hall, Canterbury. Pot luck lunch at 12 noon.

- Finnish American Heritage Society Pikkujoulu, 1:30 pm, Finnish Hall, Canterbury.

Dec. 10 - Finnish Independence Day celebration, 1 pm, Finnish Hall, Canterbury.

FLORIDA

Nov. 1 - Finnish American Club membership meeting & pot luck, 12 noon, 6016 Delaware, New Port Richey.

Nov. 17 - Rummage & Bake Sale, 9 am-1 pm, Finnish American Club, New Port Richey. Refreshments include pan-nukakku.

Nov. 18 - 'Turkey Trot' dance, 7:30-10:30 pm, Finnish American Club, New Port Richey. Musicy by 'Just One.'

Dec. 2 - Christmas Dance, 7:30-10:30 pm, Finnish American Club, New Port Richey. Music by 'Just One.'

Dec. 3 - Finnish Independence Day program, 2 pm, Finnish American Club, New Port Richey.

MAINE

Nov. 18 - Kantele Workshop led by Ruth Hertz and Sarah Cummings, 1-4 pm, Trinity Evangelical Lutheran Church, South Paris. Beginning 5- & 10-string kantele. Cost is free but kantele is needed. Info: sarahcr@aol.com

Nov. 19 - Finnish-American Heritage Society of Maine monthly meeting, 2 pm, Heritage Center, Maple St, West Paris.

MARYLAND

Nov. 4 - Finnish Baking Class taught by Jaana Moller of the Finlandia Foundation Baltimore Area Chapter. Info, reservations: 410-263-3844.

MASSACHUSETTS

Oct. 28 - New England Suomi-Koulu, 10 am-12 noon, Waldorf School, Lexington. Info: www.finnish-schools.org/boston/ or 617-753-9377.

Oct. 31 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Finnish Center at Saima Park, Scott Rd, Fitchburg.

Nov. 3-5 - Finn-Funn Weekend, Sheraton Colonial Hotel and Golf Club, Wakefield. Sponsored by Finnish American Heritage Society of Canterbury (CT). For info, contact Anita & Jack Smiley, 42 Benjamin Rd, Preston CT 06365; e-mail smiley.s.place@juno.com

- Harvest Dance, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Harvest stew 6:30 pm. Music by Nils Lundin.

Nov. 4 - New England Suomi-Koulu, 10 am-12 noon, Waldorf School, Lexington.

Nov. 7 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Finnish Center at Saima Park, Fitchburg.

Nov. 12 - Finnish Center at Saima Park Thanksgiving Dinner, Saima Park, Fitchburg.

Nov. 14 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Finnish Center at Saima Park, Fitchburg.

Nov. 18 - New England Suomi-Koulu, 10 am-12 noon, Waldorf

School, Lexington.

- Finnish Center at Saima Park celebrates Finland's Birthday in Song, Music & Dancing featuring the Hannu Mäkipuro Orchestra, Best Western Royal Palza Hotel, Rts 2 & 31, Fitchburg. Social hour 6:30 pm; dinner 7:30 pm. Tickets by reservation.

Nov. 21 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting 7 pm, West Barnstable Community Building, Rt 149, West Barnstable.

Nov. 26 - Kauneimmat Joululaulut, 5 pm, Messiah Lutheran Church, 750 Rindge Rd, Fitchburg. Refreshments to follow.

Dec. 9 - New England Suomi-Koulu, 10 am-12 noon, Waldorf School, Lexington.

MICHIGAN

Dec. 2 - Finnish-American Society of West-Central Michigan Pikku Joulu Celebration, 1 pm, Marne United Methodist Church, exit 23 off I-96, Marne.

MINNESOTA

Nov. 19 - Swan Cutler Finnish Choral Music Festival, 2 pm, Ted Mann Concert Hall, University of Minnesota, Minneapolis. Guest conductor Matti Hyökki to conduct varied program of Finnish choral music. Free admission. Info: 612-624-1069.

Feb. 16-19 - Salolampi Family Weekend, Salolampi Language Village, Turtle River Lake, County Highway 20, Bemidji. Info, reservations: 800-450-2214.

NEW HAMPSHIRE

Nov. 5 - 'The Swedish & Finnish Stonecutters of West Concord,' a talk by William P. Jones, 2 pm, Museum of New Hampshire History, The Hamel Center, 6 Eagle Square, Concord.

NEW YORK

Oct. 27 - Tempera Quartet performance, 8 pm, Weill Recital Hall, Carnegie Hall, New York. Selections include Sibelius' Quartet in D minor. Tickets: CarnegieCharge 212-247-7800.

Oct. 30 - Jill Seifers & Mika Pohjola, 7-11 pm, Nascimento Restaurant, New York.

Nov. 10 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter membership program evening, 8 pm, Estonia House, 243 East 34th St, New York.

Dec. 10 - 13th Annual Bang on a Can Marathon at the BAM Next Wave Festival, 2-10 pm, Brooklyn Academy of Art Opera House, 30 Lafayette Ave, Brooklyn. Performers include Huutajat, a 30-man shouting choir from Finland. Box Office 718-636-4100.

PENNSYLVANIA

July 26-29 - FinnFest USA 2001, Villanova University, Villanova. Info: Phone 856-489-1594; FAX 856-489-1106; e-mail: mail@finnfest2001.org; web site: www.finn_fest2001.org

TEXAS

Nov. 9 - Finnish-American Society of Dallas/Fort Worth monthly meeting, 7:30 pm, Walnut Hill Lutheran Church, Royal Lane & Webb Chapel, Northwest Dallas.

WASHINGTON

Nov. 4 - 22nd Annual Finnish Community Bazaar, 9:30 am-2:30 pm, Nordic Heritage Museum, 3014 NW 67th St, Ballard.

Dec. 2 - Finnish Independence Day Celebration Dinner & Dance, Mountaineers Club, 300 Third Ave West, Seattle. Music by Northwest Pellimannit. Sponsored by Finlandia Foundation Seattle Chapter. Info: 425-641-8724, 206-632-3357 or FFSC@finns.org

WASHINGTON, DC

Nov. 4 - Finlandia Foundation National Capital Chapter 4th annual Sauna Night, 6-10 pm, Embassy of Finland. Reservations required. Info: 703-684-8563.

Nov. 19 - Finnish Christmas Bazaar, 11 am-3 pm, Youth for Understanding, 3501 Newark St, NW. Glass, crafts, books baked goods, cafeteria serving Finnish food. Sponsored by Finn Spark Inc. (Kipina Kerho).

Events subject to change without notice

ZZ

Productions

www.FATV.org/UV

An Uncommon View Program Guide
CH 36/Fitchburg

November Weekends

F 9p, S 12p & 6p, Su 8a & 2p

3-5 Okaido Drums

10-12 'Freddie The Leaf'

17-19 'Postcard'

24-26 Symphony Pro Musica

November Weekdays M-F 5p

Oct. 30-Nov.3 Halloween Show Puppets

6-10 Traditional Chinese America

Dance Troupe

13-17 Irish-American Step Dancers

20-24 Corn Huskin'

27-Dec. 1 The Myllärit (Finnish Band)

Judith Lindstedt

(978) 345-7250

NORTH-END

SUBARU-MAZDA

Rte. 13, Lunenburg

(978) 582-4911 • 1-800-548-6099

ISUZU-SUZUKI

525 John Fitch Hwy., Fitchburg

(978) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

OLETHAN MUISTANUT
UUSIA TILAUKSESI



Some were dressed in Halloween outfits very appropriate for this occasion. Photos by Nils Granfors

Nordic Lodge Halloween party

The Nordic Lodge, part of the Vasa Order of America, held their Halloween party with a dinner and dance at Immanuel Lutheran Church in Holden (MA) on October 14.

A roast beef dinner was cooked and served by Norma Belden and her efficient kitchen committee. Beginning at 6 p.m., they served 165 people in a short time. The food was excellent with an abundance of food in each serving. The Nordic Lodge knows how to attract people to their affairs.

Nils Lundin and Jack Curran were in charge of the

dance music with Al Seilius as soloist. Many Scandinavian tunes and some familiar ballroom dance numbers were played. Al always does a good job singing and the music was very good.

Some of the dancers were dressed in Halloween outfits, very appropriate for this occasion.

Nils and Eileen Granfors were honored on their 55th wedding anniversary with a beautiful decorated cake from Sue and Nils Lundin and with well wishes from the audience. The orchestra played the Anniversary Waltz and Al Seilius sang this number for

Nils and Eileen. Very well done. Thank you.

Both Norma Belden and Sue Johnson celebrated their birthdays this evening with each receiving birthday cakes. Sue Lundin and the committee were busy delivering cakes this night. We thank them all for their generosity.

Bob Belden, master of ceremonies and ticket seller, was busy getting everything in order. Bob is a veteran at this. He always does a good job.

This event was the first in the lodge's winter programs at Immanuel Lutheran Church. They will have more dinner

dances coming up in the future. More and more people are coming to their affairs.

Nordic Lodge, we thank you for a great evening.

Nils Granfors



Jack Helander and Irene Camerano.



Phyllis and Bill Kivi



Norma Belden and her efficient kitchen committee (from left): Margie Stake, Sue Johnson, Belden, Eunice Nelson and Elaine Barrows.



Betty and Ray Kauppi (foreground), Eva and Henry Hirvi and friends.

MISSING PERSONS LIST

Consulate General of Finland, 866 United Nations Plaza, Suite 250, New York, NY 10017, tel: (212) 750-4400, fax: (212) 750-4419, E-mail: kristina.prado@formin.fi, is looking for information on the following persons and/or their relatives:

ALMOND f. Larsson Edith Eleanor b. 1947; father Bror Emmanuel Larson; last known residence Buzzards Bay, MA.
DAHLSTEDT Pia Susanna b. 1973.
DANEN Aric Lawry f. Tiainen Ari Lauri b. 1954; last known

residence College Station, TX.
ELMI Egal Abdurahman b. 1975.
GEISLER Emil Jurgen Wolfgang b. 1950 Germany, last known residence Calgary, Alberta.
GRACHEWA Marina b. 1963.
HARPER Benjamin Edward b. 1968.
HELLEN Matti Viljami b. 1920, last known residence

New Westminster, B.C.
HIRVELÄ Mikko Tapani b. 1958.
HYPPÖNEN Tiina Tuulikki b. 1966.
HYTTIÄ Jake Jari Petteri b. 1962; last known residence Miami, FL.
ISOTALO Jani Kristian b. 1971.
KAKKONEN Heli Hannele b. 1956.
KANGASKUKKO Matti Lean-

der b. 1875; immigrated to USA in 1900.
KANERVO Kari Eelis b. 1944.
KATKA Terttu Kaarina f. Linden, neé, Salli b. 1945; parents Erick and Emily Linden; spouse Jorma Katka; children Tim and Tammy Katka; last known residence Vancouver, WA.

turn to MISSING next page

from previous page

from page 7

The poll also found that supporters of the Social Democratic Party, the Left Alliance, and the Green League are the most satisfied with Halonen's performance, but a majority of supporters of the Centre Party and the National Coalition Party also give Halonen high marks. (HS)

to be continued

Canterbury, CT

Music for dancing will be provided by Bert Stromholm

The program will start at 1 p.m. Following the musical prelude by the Quintebrass, there will be flag presentations by Marsha and Matti



Kaleva has had a presence in Fitchburg since the founding of the Knights of Kaleva Panun Maja #24 and Ladies of Kaleva Kantelettaren Tupa #18, both in 1908. The maja and the tupa formed Kaleva Society Inc. to purchase the house.

Refreshments will follow the program. FAHS



Minna Popkin, left, and Kate Lally.

Fitchburg, MA

The young at heart - Fitchburg High School Class of 1937

On Friday the 13th October I had the pleasure to meet and greet the Fitchburg High School Class of 1937 at their 63rd class reunion (YES, the 63rd reunion), which was held at the Finnish Center at Saima Park.

It was delightful to be in the company of these young at heart classmates. The Class of 1937 graduated approximately 319 students. There had been a fire at the school and double sessions were in effect that year, so it was amazing that so many students valued education enough to go thru the difficulties to receive their diplomas.

Approximately 60+ attended this wonderful reunion. Among them was Mr. & Mrs. Tauno Mattson, (Tauno graduated with the Class of 1937) from Lunenburg (MA), parents of June Rantanen, a member of the Board of Directors of the Finnish Center. It was great listening to the details of their memories and how life use to be. What a wealth of life experiences these wonderful folks had to share! Their positive attitudes toward life was truly remarkable.

Among the nice things shared were the happy memories of Saima Park from years past. Many spoke about family outings and picnics at the Park. They also

recalled the fun time at the dances that were the highlight of social events. It seemed great to hear from this generation of folks that still appreciates our "little jewel" a bit out of the city. Karl Makela and I spoke about our expansion program, which will include a museum and library area, along with additions to the sports programs.

The Class of 1937 is already making plans for their 65th reunion and, of course, they will be returning to the Finnish Center at Saima Park.

We wish them well and look forward to seeing them in 2002.

Sally M. Tracy

MORGAN STANLEY DEAN WITTER (800) 326-5951

Jari Carlos Holopainen
Financial Advisor

- Retirement Planning
- College Savings Plans
- Stocks, Bonds, Mutual Funds

600 Longwater Drive, Norwell, MA 02061

Morgan Stanley Dean Witter is a service mark of Morgan Stanley Dean Witter & Co. Services are offered through Dean Witter Reynolds Inc., member SIPC.
© 2000 Dean Witter Reynolds Inc.

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION
AND/OR
ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0054

Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

Minneapolis, MN

Finnish choral concert

On Sunday, November 19, at 2 p.m., the University of Minnesota's School of Music will sponsor a special evening of Finnish choral music performed by an honors chorus made up of 120 singers from all of Minnesota's four-year colleges and universities.

Matti Hyökki, director of the Helsinki University Chorus and professor of choral studies at the Sibelius Academy in Helsinki, will guest conduct a varied program of a cappella and accompanied music for mixed voices, men's and women's chorus and chamber choir.

The concert will include both sacred and secular repertoire by such Finnish composers as Bengt Johansson, Armas Järnefelt, Leevi Madetoja, Heikki Klemetti, Toivo Kuula, Jukka Kankainen, Jaakko Mäntyjärvi, Joonas Kokkonen and Einojuhani Rautavaara.

The evening will conclude with the cantata "Oma maa, The Land of My Own," opus 92, for solo soprano, chorus and orchestra (performed here with piano) by Jean Sibelius.

The concert is part of an annual series of guest artist residencies and performances sponsored by the Swan Cutler Finnish Music Performance Fund. It will be held at the Ted Mann Concert Hall at the University of Minnesota. For more information, call Thomas Donaghy at 612-624-1069.

FACA

**New Yorkin
Suomalainen
Evankelisuterilainen
SEURAKUNTA**

at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services in Finnish language
Sundays 3 p.m.

For further information:
212-838-2849
718-892-2712

Consulate General of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017
Tel: (212) 750-4400
Fax: (212) 750-4418

E-mail:

finconny@ix.netcom.com
Please visit our web site at
www.finlandnyc.org for
information on our services.
Finnish events in the
New York area and general
information about Finland.

THE FINLANDIA FOUNDATION

NY Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

The Estonia House
243 East 34th St., NYC

Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station
New York, NY 10163

Lukijan kynästä

The LUKIJAN KYNÄSTÄ (From a Reader's Pen) Section invites readers to discuss current issues of the Finnish American community. Everyone is welcome to contribute.

Debate, observe, question, suggest - express your opinion! If possible, keep your letter to the length of one typewritten page or two handwritten pages. Letters selected for publication may be shortened for space reasons.

Letters published in this section do not necessarily reflect the opinions of the RAIVAAJA staff, Raivaaja Publishing Company Board of Directors or Shareholders.

Anonymous letters will not be considered.

Send your letter to: LUKIJAN KYNÄSTÄ, RAIVAAJA, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

Special thanks

To the editor,

After the 10-week Myllärit Summer Concert Tour through Canada, the Midwest and Northeast, the band returned home to Petroskol on Tuesday, September 19.

We are very appreciative to the Finlandia Foundation Trust for their financial support. We also wish to thank all the host families and concert organizers from all of these areas who were so helpful and friendly. Many times we were so welcomed into a picnic or dinner, it seemed as if we were joining a family reunion. It was a joy to see the many friends we met on last year's tour and to meet new friends during this 10-week-long tour.

Especially, we wish to thank Joyce & Lloyd Hannula and Irene Kamila in Westminster who opened their homes not only to the band but also to the wider community at the potluck dinner on Monday, August 28th. We had a great time and we enjoyed meeting the Finnish American community from the Fitchburg area. The band particularly enjoyed learning from their Finnish-American friends, the "Finnish" word, "Finntastic."

Myllärit loves to play the traditional music from Karelia, Finland and Russia and share in continuing the heritage of their ancestors. Their music is appreciated by all generations.

One great example of this was in Toronto on the last day of the Finn Grand Fest. The estimated intergenerational crowd of 3000 truly enjoyed, sang and danced to-

gether at the concert in Mel Lastman Square under the moon on that wondrous, magical summer night.

On the other end of the spectrum, a 10-year-old girl met with Tanya after the last concert in Lyme, NH to demonstrate to Tanya her newly acquired skills on the fiddle. This young girl was so enthralled with Tanya's fiddle performance that she begged her parents to let her take lessons. We find it truly rewarding to hear this and similar stories from parents whose children had attended a Myllärit school performance last year.

Myllärit is now back and forth from Petroskol to Joensuu, Finland, where they are finishing the mixing process for their third CD, "A Voi Voi! Karelian Fever." It should be ready for release in November. This music was a great success with the audiences this summer. "A Voi Voi!" will be a favorite!

Plans are now underway for the 2001 US Concert Tour. Myllärit will return late summer next year for 6-7 weeks. You may keep track of the band's plans on their web site- www.onego.ru/myllarit. For booking information, write to Sherry Merrick, PO Box 153, Post Mills, VT 05058 or e-mail at sherry.merrick@valley.net

Kiitos!

Sincerely,

Sherry, Sasha, Arto, Sergey, Tanya, Leo, Andrey and Dima
The Myllärit Karelian Folk Band and their US Manager